



Газета заснавана ў 1938 годзе. Адноўлена ў 1997 годзе.

Газета Слонімская

№37 (170). 7 — 13 верасня 2000г. Масава-палітычны штотыднёвік http://gs.promedia.minsk.by Кошт 90 руб.

"Смяротная кара праз расстрэл" — такі прысуд напрыканцы мінулага тydня вынесла судовая калегія па Гродзенскай вобласці ў адносінах да 26-гадовага Уладзіміра Расола, які прызнаны вінаватым ў забойстве слонімцаў Віталя Хамякова і Анатоля Фідрыка.

Суровае пакаранне

Саўдзельнікі гэтага злачынства – 27-гадовы Анатоль Зенаў пакараны да 25 гадоў пазбаўлення волі, 33-гадовы Сяргей Крынчык – да 20 гадоў, 25-гадовы Сяргей Новікаў – да 15 гадоў зняволення ў калоніі ўзмоцненага рэжыму. Алена Вільчкоўская, якая таксама праходзіла па гэтай справе ў якасці саўдзельніцы, амністіравана.

Падчас працэсу суд устанавіў наступны малюнак падзей, у выніку якіх былі забіты Хамякоў і Фідрык. Усё пачалося ў снежні 1998 года. На дыскатэцы "Оскар", што знаходзіцца ў мікрараёне "Энка", пабіліся Уладзімір Расол і Юрый Ганчароў. Бойка скончылася тым, што Ганчароў стукнуў нажом Расола. З цяжкім раненнем той трапіў у бальніцу. Пасля таго, як дактары яго вылечылі, Расол пачаў патрабаваць ад маці Ганчарова 5000 даляраў у якасці маральнай і матэрыяльнай кампенсацыі за нанесенае калецтва, бо сам Юрый знік ад следства і значыўся ў вышуку.

(Працяг на 2 стр.)

Взрослое ДЕТСТВО

Они терпеливо следят за взрослыми, пьющими пиво, при этом делают вид, что просто прогуливаются рядом.

Они работают быстро и слаженно, почти каждый день, примерно с 11 утра до 5 часов вечера.

Они неохотно делятся секретами своего бизнеса, а также подробностями своей жизни...

Они – двое худеньких мальчишек – Миша (11 лет) и Вова (8 лет).

Ребята собирали бутылки в слонимском городском парке.

Миша был в Слониме у бабушки на каникулах. Сам он из Барановичей. Решил немножко заработать. "На новые ботинки для школы собираю", – деловито пояснил мальчик. "А я – на часы, – продолжил более разговорчивый Вова. – Мой папа работает дворником, а мама – безработная, поэтому у нас не хватает денег. Я коплю все заработанное на обновки".

"А у меня мама сторожем работает, а отец – нигде...", – вставил Миша.

Примерно за день эти дети зарабатывают по 2 тысячи рублей, в выходные – 3 тысячи рублей, если повезет... Иногда еще сдают макулатуру, чтобы "были деньги на мороженое". По словам мальчиков, никто из отдыхающих их не прогоняет, не обижает. „Просто играть на улице в обычные детские игры – не хотят, они "занимаются делом", зарабатывают деньги на "нужные им вещи".

"Знаете, кем я буду, когда вырасту? Милиционером", – сам ответил на свой вопрос Вова. "А я, наверное, пожарным", – мечтательно добавил Миша.

Юные "бизнесмены" не могли долго со мной говорить, как сказал Вова, "работать надо"...

Ольга ШИНКЕВИЧ
Виталий ГИЛЬ (фото)



Фота Віталя Гіля

НАВІНЫ

Начальник, плати зарплату

Все учреждения и предприятия Беларуси, независимо от форм собственности и подчиненности во всех регионах республики, будут подвергнуты проверкам Комиссии по проверке своевременности выплаты заработной платы в Республике Беларусь, созданной 31 августа распоряжением президента Александра Лукашенко. Об этом сообщила пресс-служба главы государства.

Комиссию возглавил председатель Комитета государственного контроля Республики Беларусь Анатолий Тозик. В ее состав включены управляющий делами президента Владимир Гончаренко, министр статистики и анализа Владимир Зиновский, министр труда Иван Лях, председатель Комитета государственной безопасности Владимир Мацкевич, председатель государственного налогового комитета Константин Сумар и помощники президента – главные инспекторы по областям и Минску. Комиссии поручено до 5 сентября проверить выполнение указаний главы государства "о безусловной и полной выплате населению республики до 1 сентября заработной платы по июль этого года включительно".

Председателю Комиссии предоставлено право привлекать для выполнения этого поручения все необходимые силы и средства. Как отметил Анатолий Тозик в интервью белорусскому телевидению, до 0 часов 1 сентября руководители государственных органов, учреждений и предприятий всех форм собственности обязаны выплатить заработную плату по июль включительно. "Обращаюсь к руководителям государственных органов всех уровней и руководителям предприятий и учреждений: попытки искать причины невыполнения указания главы государства бесперспективны, таких причин попросту быть не может, – заявил глава Госконтроля. – Если где-то указание президента не выполнено, оно может быть следствием только халатного отношения руководителя к своим обязанностям и неумения организовать свою работу. Предупреждаю также на предмет попыток ввести в заблуждение членов комиссии и представить недостоверную информацию. Вся информация будет перепроверена, за такие попытки виновные будут нести ответственность вплоть до уголовной".

По официальным данным, к началу августа предприятия задолжали работникам 17 процентов месячного фонда оплаты труда.

Юрий АЛЕКСЕЕВ

АНОНС

"А КТО НАС ПОЖАЛЕЕТ, КТО ПОЙМЕТ НАШУ БОЛЬ".



Дмитрий Скурат

«Обратиться в редакцию побудили меня те противоречивые слухи, которые ходят по городу по поводу смерти нашего сына. Поэтому я хочу через газету внести ясность, как он умер и кто в этом виновен, – пишет в своем письме Тамара Скурат.

(ПРОДОЛЖЕНИЕ НА 2 СТР.)

ЛЕНІНСКІЯ КАРОВЫ – НА ЧУЖЫХ АГАРОДАХ



...Статак кароў калгаса імя Леніна літаральна здратаваў грады садовага таварыства "Здароўе".

(ЧЫТАЙЦЕ НА 3 СТР.)

"ДОРОГА В АД"



Российский политик и бизнесмен Борис Березовский считает, что "в случае с Лукашенко добрыми намерениями может быть вымощена дорога в ад...".

(ЧИТАЙТЕ НА 4 СТР.)

ЗДАРЭННІ

Оставил только записку

На прошлой неделе в деревне Коробчицы Гродненского района покончил жизнь самоубийством генеральный директор Гродненского производственного тонкосуконного объединения В.Крупин, 1949 года рождения.

Он повесился на своем дачном участке. Возле тела была обнаружена предсмертная записка: "В моей смерти прошу никого не винить! Прощайте, любимая жена, мои любимые сыночки, прощайте все добрые люди". Причина случившегося устанавливается.

Ася КУНИЦКАЯ

Суіцыд у бальніцы

У Мастах выкінуўся з акна чацвёртага паверха раённай бальніцы ўрач-стаматолаг, які ляжаў там на абследаванні.

44-гадовы мужчына на наступны дзень памёр ад атрыманых калецтваў. Ён пакінуў сіратамі двух непаўналетніх дзяцей.

Антон МАКЕЙ

"МАЗ" тараніў цягнік

На мінулым тыдні на чыгуначным пераездзе, што па вуліцы Пушкіна ў Слоніме, здарылася аварыя.

Аўтамабіль "МАЗ", які належыць мясцоваму водаканалу, выехаў на чыгунку і сутыкнуўся з пасажырскім дызелем. На шчасце, ніхто з людзей не пацярпеў. Вадзіцель машыны, які парушыў правілы дарожнага руху і выехаў на калейку, ігнаруючы гукавы і светавы сігналы, паспеў выскачыць з кабіны, якая ў выніку сутыкнення ператварылася ў груду металу.

Забралі каштоўнае

Некалькі дней таму ў слонімскую міліцыю звярнуліся жыхары з вуліцы Брэсцкай, 107/2.

Яны паведамілі, што ў той час, калі яны адсутнічалі, у іх кватэру патрапілі злодзеі, якія ўкралі відэамагнітафон, два залатых пярсцёнкі і 130 даляраў.

Валодзя ЯНЧУК

"А кто нас пожалеет, кто поймёт нашу БОЛЬ"

(Продолжение. Начало на 1 стр.)

18 июня 2000г. около пяти часов утра нашего сына, Скурата Дмитрия, 1981г. рождения, забрала скорая помощь с подозрением на аппендицит. Когда мы приехали в больницу, ему сделали обезболивающие уколы, ссылаясь на то, что он отравился клубникой. Однако в инфекционное отделение его почему-то не отправили. В этот день был профессиональный праздник – День медработника. Дежурил в это время хирург Коншин Н.А.. Ночью 19 июня Дима уже не мог больше терпеть боль и попросил, чтобы ему сделали ещё укол. Медики сослались на то, что так часто колоть нельзя. Тогда сын пошёл в ординаторскую и разбудил Коншина. После этого ему сделали операцию на аппендицит. В 5 часов 15 мин утра 19 июня его привезли в палату. Каждый день после операции сыну ставили капельницу, кушать не разрешали, и это длилось неделю. Всё это время мы были возле него. Палату, где лежал Дима, вёл Окунь. На мой вопрос: "Почему капельница, почему не разрешают кушать?"– ответ был такой, что ничего, мол, страшного, просто идёт воспалительный процесс от отравления клубникой. Дима каждый день говорил врачам, что болит живот, у него постоянно была температура около 38 градусов. На наш вопрос, что же с нашим сыном, хирург Коншин уверял, что ничего страшного нет, всё пройдёт. Хотя у сына уже началось вздутие живота. Мы полностью доверились врачам. Ровно через неделю, 24 июня, опять дежурил хирург Коншин. Утром Диму отвезли на зонд проверить желудок, но ничего не обнаружили. Опять поставили капельницу. И вновь Коншин сказал, что ничего страшного: живот уже помягче, вздутие поменьше, всё пройдёт. Поздно вечером в 21 час 20 мин., когда мы уехали домой, сыну сделали рентген. А после 22 часов Дима позвонил домой и сказал, что будут делать вторую операцию. Когда мы с мужем вновь приехали в больницу, операция уже шла. После 1 часа ночи 25 июня сына отвезли в реанимацию. Дождавшись оперирующего хирурга Коншина, мы от него узнали, что при первой операции он не увидел у сына так называемый дивертикул Меккеля, и что его тоже надо было удалять. Но опять врач сказал, что ничего страшного, организм молодой, крепкий, всё будет хорошо. На наши вопросы о здоровье сына 25 июня врачи отвечали: "Идёт к улучшению...". А уже утром 26 июня в реанимации врач Емельянчик сказал, что сын наш тяжёлый, так как у него идёт процесс нагноения. Коншин же попрежнему утверждал, что всё хорошо. Через два дня Диму переведут в хирургию. 27 июня неожиданно был собран консилиум по поводу здоровья нашего сына, и в этот же день он умер. Через неделю после похорон мы приехали в хирургию к Коншину Н.А. На вопрос моего мужа: "Чувствуете ли вы за собой вину", – он ответил в присутствии зав. отделением Кравченко: "Да чувствуем. При первой операции была занесена инфекция, но мы этого не хотели, хоть бы вы нас теперь расстреляйте". Вот после этого я решила обратиться в Министерство здравоохранения, чтобы помогли разобраться во всём этом. Ведь кто-то же должен ответить за смерть нашего сына. Он у нас никогда ничем серьёзным не болел, был здоровый, крепкий парень. И обратились мы за помощью к врачам вовремя. Когда приезжала к нам домой комиссия из Минска, я спросила: "Жил бы наш сын, если бы ему вовремя сделали повторную операцию?". Нам ответили: "Да, жил бы ваш сын, если бы врачи не ждали целую неделю".

(Окончание на 6 стр.)

НАВІНЫ

Ценный продукт

1 сентября в Беларуси на 5 процентов выросли цены на белую водку.

Теперь в розничной продаже пол-литровая "винтовая" бутылка водки "Кристалл-100" стоит 1.361 руб. (ранее – 1.299 руб.), "Кристалл-люкс" и "Белая Русь" – 1.405 руб. (ранее – 1.343 руб.).

Нынешнее повышение цен на водку стало восьмым в текущем году. Предыдущие происходили 21 января (на 30 процентов), 10 февраля (на 20), 18 марта (на 15), 21 апреля, 23 июня, 8 июля и 3 августа (на 5). С начала года стоимость водки выросла в 2,3 раза, тогда как потребительские цены в целом – в 1,7 раза.

БелаПАН

Перабор

Мастоўская СШ №5 разлічана на 1200 вучняў, але сёлета яе парог пераступіла 1500 дзяцей.

Заняткі ідуць у дзве змены. Адных толькі дзевятых класаў там восем паралелей.

Язэп ПАЛУБЯТКА

Дети не оставят колхозы в беде

4 сентября в Гродненской области началась отправка студентов и учащихся колледжей и техникумов на сельхозработы.

Всего, в соответствии с распоряжением руководства облисполкома, для оказания помощи колхозам и совхозам области в своевременной уборке урожая сельхозпродукции на срок не более одного месяца предполагается задействовать 8 тысяч 85 учащихся и студентов. Они будут работать во всех районах области, кроме Зельвенского и Мостовского.

Ася КУНИЦКАЯ

У Слоніме застаўся толькі адзін беларускамоўны клас

У новым навучальным годзе ў слонімскіх школах застаўся толькі адзін беларускамоўны клас...

Гэты падрыхтоўчы клас дзейнічае ў СШ № 2, у ім навучаецца 15 дзяцей. У мінулым годзе такіх класаў было два: у другой і чацвёртай гарадскіх школах. Па словах работніцы гарадскога аддзела адукацыі Тэрэзы Юшкевіч, у беларускамоўныя класы не захацелі аддаваць сваіх дзяцей бацькі. "Мы праводзілі вялікую работу, угаворвалі іх, але бязвынікова", – сказала Тэрэза Юшкевіч.

Сяргей ЁРШ

В сентябре повысится пенсия

С 1 сентября будут повышены размеры всех трудовых пенсий.

У большинства получателей пенсии повысятся на 10,8 %, т.е. ровно на столько, на сколько повысилась средняя заработная плата в стране.

Средняя пенсия по возрасту составит 30300 рублей. Отметим, что за 9 месяцев этого года пенсия увеличилась в 2,3 раза.

Наталья ФУРСОВА

Суровае пакаранне

(Заканчэнне. Пачатак на 1 стр.)

Урэшце, не дабіўшыся грошай ад бацькоў Ганчарова, Расол вырашаў даведацца пра месцазнаходжанне Юрыя праз яго сяброў. Для гэтага разам з Зенавым, Новікавым і Крынчыкам распрацавалі план. Згодна з якім яны дамовіліся з Аленай Вільчкоўскай, жыхаркай Баранавічаў, каб дзяўчына заманіла сяброў Ганчарова (Хамякова і Фідрыка) у пэўнае месца, дзе можна будзе "выбіць" з іх патрэбную інфармацыю. Дзесьці апоўначы 8 траўня 1999 года Вільчкоўская, пазнаёміўшыся з Хамяковым і Фідрыкам на дыскатэцы "Оскар", выманіла іх з залы і прывяла ў адну з кватэр, што на "Энцы". Там хлопцаў ужо чакалі. Аднаго звязалі рамянём, другому надзелі наручнікі. Не атрымаўшы патрэбных звестак, у дзве гадзіны ночы "чацвёрка" адвезла сваіх палонных на дачу бацькі Зенава, што знаходзіцца каля вёскі Якімавічы Слонімскага раёна. Там выбіццё інфармацыі праходзіла ў больш жорсткай форме. Спачатку Расол збіў юнакоў, а потым увёў кожнаму ін'екцыю невызначанага медпрыпарата, каб падавіць іх псіхічны стан і дабіцца звестак. Аднак і гэта не дало пэўных вынікаў. Тады, прыкладна ў 5 гадзін раніцы 9 траўня, Расол прыняў рашэнне забіць хлопцаў, каб замесці сляды ўжо зробленага злачынства. Спачатку расправіліся з Фідрыкам. Яму на галаву Расол надзеў поліэтыленавы мяшок, а потым накінуў на шыю шнур. У гэты час Крынчык і Зенаў трымалі ахвяру за рукі і ногі. Калі Анатоль перастаў дыхаць, яго аднеслі і скінулі ў падвал. Затым Расол запатрабаваў прывесці Хамякова, якога ўтрымлівалі ў машыне Новікаў, на той час яшчэ работнік слонімскай міліцыі. Віталя забілі такім жа самым чынам. Як паказалі вынікі судмедэкспертызы, хлопцы загінулі ад недахопу кіслароду.



Анатоль Фідрык

Віталь Хамякоў

Пазней таго ж дня, 9 траўня, на дачу зноў прыехалі Расол з Зенавым. Яны расчпанулі забітых, і іх целы адвезлі на старыя могілкі, што знаходзяцца за горадам, і там закапалі. Адзенне хлопцаў спалілі на звалцы.

Толькі праз дзевяць месяцаў выявілі месца захавання Фідрыка і Хамякова, якія ўвесь гэты час лічыліся без вестак зніклымі. 12 лютага 2000 года хлопцаў пахавалі па-людску.

Згодна з дзеючым заканадаўствам, асуджаныя на працягу сямі сутак з дня вынясення прысуду мелі магчымасць падаць апеляцыю ў вышэйшую судовую ўстанову, каб змяніць вынесенае пакаранне.

Валодзя ЯНЧУК



БЕЛАРУСКАЕ СЛОВА ЎСЁ Ж ГУЧЫЦЬ

1 верасня, разам з пачаткам новага навучальнага года, у нашай краіне адзначаўся Дзень беларускай пісьменнасці і друку.

У гэты дзень і на афіцыйным узроўні вядуцца размовы пра беларускую літаратуру, а пісьменнікаў запрашаюць выступіць перад школьнай і студэнцкай аўдыторыяй. Чыноўнікі з экранаў тэлевізараў, у радыёэфіры і са старонак газет гавораць пра вялікае значэнне пісьменнасці і літаратуры ў жыцці грамадства. Пры гэтым, звычайна, не ўспамінаюць, што беларускамоўныя кніжкі выдаюцца мізэрнымі тыражамі, своечасова не выходзяць літаратурныя часопісы. Нават газета творчай інтэлігенцыі "ЛіМ".

Тым не менш, 1 верасня 2000 года павінна надоўга запомніцца старшакласнікам мастоўскіх школ і іх настаўнікам. У гэты дзень мясцовая суполка Таварыства беларускай мовы запрасіла ў Масты на свята беларускай пісьменнасці і друку барда Віктара Шалкевіча з Гродна, паэта і выдаўца Станіслава Судніка з Ліды, Сяргея Чыгрына са Слоніма і іншых гасцей. Але асабліва радуе, што самі мастаўчане – таленавітыя і прыгожыя людзі. І хоць мясцовыя ўлады адмовілі арганізатарам у арэндзе залы ў РДК, у памяшканні Мастоўскай райсельгастэхнікі сабралася досыць вялікая аўдыторыя. І хоць асноўная ўвага была скіравана на гасцей, але і сярод мастоўскіх школьнікаў, настаўнікаў і культработнікаў ёсць цудоўныя паэты, для якіх беларуская мова такая ж родная і натуральная, як Нёман. А ўрывак са спектакля "Несцерка", які паказалі васьмікласнікі Правамастоўскай сярэдняй школы Віктар Шайнога і Жэня Сідорык, быў выкананы надзвычай прафесійна і выклікаў заслужаныя апладысменты і смех гледачоў...

Атрымалася сапраўднае свята беларускага слова. А слова, якое знаходзіць водгук у душах тых, каму заўтра рабіць будучыню Беларусі, – пакідае надзею на лепшае.

Мікола КАНАНОВІЧ



Фота Віталя Гіля

Мастоўскія школьнікі на свяце беларускай пісьменнасці

Газета Слонімская
Рэг. нумар 947 ад 24.03.97г.
Заснавальнік і рэдактар Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас рэдакцыі: 231800, г.Слонім, вул. Я.Купалы, 5.
Тэлефоны:
рэдакцыі 2-14-39
.........(017) 210-87-17
аддзел рэкламы 2-49-39

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні могуць не супадаць з поглядам рэдакцыі.

Рэдакцыя не вядзе перапіску з чытачамі і пакідае за сабою права рукапісы не рэцэнзаваць і не вяртаць. Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку 6 верасня 2000г. Час падпісання 7:00.
Надрукавана ў Слонімскай узбуйненай друкарні, г. Слонім, вул. Хлюпіна, 16.

Падпісныя індэксы:
64042 (індывідуальная)
63818 (ведамасная)
Наклад 9100 экз.
Заказ № 2841
© «Газета Слонімская» Спасылка на «ГС» абавязковая
Ⓡ Матэрыялы публікуюцца на правах рэкламы

E-MAIL:gs@irex.minsk.by HTTP://gs.promedia.minsk.by

НАВІНЫ

У Мастах справілі "Дажынкі"

У суботу, 2 верасня, у Мастах адбылося раённае свята "Дажынкі". Мерапрыемства прайшло каля стадыёна "Нёман", дзе тры гады назад праходзілі "Дажынкі-97".

Былі ўзнагароджаны перадавікі жніва ў розных намінацыях. Шмат падарункаў было і ад мясцовых спонсараў. Ад іх вяскоўцы атрымалі міксер, тэлевізар, кухню вытворчасці ААТ "Мастоўдрэў".

Культурная праграма была досыць насычанай. Перад прысутнымі выступілі самадзейныя артысты Гледавіцкага дома культуры, мастацкі калектыў "Грымата" са Слонімскага раёна.

Вяскоўцы былі звезены на свята з усяго раёна і ўпершыню за апошні час мелі выхадны дзень.

Ні паліва, ні грошай

Ужо другі месяц амаль не выязджаюць у рэйсы машыны Мастоўскай райаграпрамтэхнікі.

Прычына адна – няма паліва, якое прадпрыемства не можа купіць з-за адсутнасці фінансаў.

Язэп ПАЛУБЯТКА

Дэлегаты на з'езд Саветаў

На Гродзеншчыне ідзе выбранне дэлегатаў на з'езд дэпутатаў Саветаў, які, у адпаведнасці з указам Аляксандра Лукашэнкі, адбудзецца ў канцы верасня.

Па словах старшыні Слонімскага гарадскога савета дэпутатаў Войцеха Угрыновіча, у адпаведнасці з устаноўленымі квотамі, ад Слоніма на з'езд будзе выбрана 5 дэлегатаў. Выбранне дэлегатаў праходзіла ў сераду, 6 верасня, на сесіі гарсавета. У той жа дзень прайшла і сесія раённага савета, на якой было запланавана выбраць 8 дэлегатаў на з'езд.

Сяргей ЁРШ

Непатрэбная вёска

На Мастоўшчыне працягваецца рэарганізацыя калгасаў.

Напрыклад, вёску Ляду з навакольнымі землямі і гаспадарчымі пабудовамі, што належыць саўгасу "Мастоўскі", вырашана далучыць да калгаса "Новы шлях". Кіраўніцтва ж гэтай гаспадаркі катэгарычна адмаўляецца ад такога ўзбуйнення.

Антон МАКЕЙ

Юбілейны хрэсны ход

З 3 па 5 верасня на Гродзеншчыне праходзіў юбілейны хрэсны ход.

Распачалі яго праваслаўныя вернікі ў Гродне, а закончылі ў Жыровічах. Вечарам 4 верасня гродзенцы на аўтобусах прыбылі ў Слонім. З нагоды хрэснага ходу ў 9 гадзін раніцы 5 верасня каля будоўлі Свята-Прэабражэнскага сабора ў Слоніме адбылася Боская літургія. Пасля вернікі і святары накіраваліся ў Жыровіцкі манастыр.

6 верасня ва Успенскім саборы Жыровіцкага манастыра адбылося ўрачыстае набажэнства з удзелам мітрапаліта Філарэта. Была ўшанавана памяць Серафіма Жыровіцкага (Шахмуця), які быў нядаўна залічаны да святых пакутнікаў XX стагоддзя.

Напомнім, што "ГС" сёлета ўжо пісала (№ 4, 20-26 студзеня 2000 г.) пра архімандрыта Жыровіцкага манастыра Серафіма Шахмуця, які загінуў у першыя пасляваенныя гады ў турме НКУС, вытрымаўшы ўсе катаванні, здзекі і не прызнаўшы фальшывых абвінавачванняў.

Алег ТАЧОНЫ

ЛЕНІНСКІЯ КАРОВЫ – НА ЧУЖЫХ АГАРОДАХ

Мы ў той жа дзень выехалі на месца, каб даведацца, што адбылося на самай справе.

Прыехаўшы, убачылі, што амаль на кожным участку працавалі людзі, убіралі тое, што засталося пасля набегу калгасных рагуль. Каровы сапраўды наведалі кожны ўчастак. Камусьці з гаспадароў пашанцавала больш, камусьці менш. Першай у нас была размова з пенсіянеркай Ліліяй Засімовіч, якая на працягу многіх гадоў адна апрацоўвае свае соткі. Яе дзялка, здаецца, пацярпела найбольш. Каровы знішчылі грады буракоў, капусты, паламалі і пашкодзілі саджанцы яблынь і вішні, здратавалі грады трускалак, не абмінулі агуркі, фасолю і іншае. Лілія Іванаўна сказала, што панесла вялікія страты, і вінаватымі ў гэтым лічыць кіраўніцтва калгаса імя Леніна і пастухоў, якія не ўпільнавалі скаціну. І яшчэ жанчыну вельмі абурыла тое, як з ёй потым размаўляў старшыня калгаса Карл Свіб, які, па словах Ліліі Іванаўны, сказаў, што "калі ў цябе каровы вырвалі яблыню, то можаш пайсці да мяне і выкапаць любую разам з яблыкамі...". Дарэчы, на кіраўніка гаспадаркі скардзіліся і іншыя дачнікі. На іх думку, Карл Канстанцінавіч не ўспрыняў усур'ёз тыя праблемы, якія прынеслі людзям калгасныя рагулі. А ў статку, што пасецца ля лецішчаў, больш за дзвесце галоў. Вось такая "арда" прайшлася па градах.



Аляксандр Серы: "Тут была мая капуста..."

30 жніўня ў рэдакцыю нашай газеты завітаў слонімец Яраслаў Шабан, які паведаміў, што статак кароў калгаса імя Леніна літаральна здратаваў грады садовага таварыства "Здароўе", лецішчы якога знаходзяцца недалёка ад вёскі Сакалова.

Сусед Ліліі Засімовіч Аляксандр Серы толькі развёў рукамі і, паказваючы на граду, сказаў: "Тут была мая капуста...".

Можна зразумець абурэнне людзей, якія ўклалі шмат працы, каб выраслі тыя ж буракі ці капуста, а потым іх – карове пад хвост. Але чаму пастухі не ўпільнавалі скаціну?

Як вынікае з размовы з адным з іх, Юрыем Гарбуном (ён дзяжурыў у тую ноч), хлопец проста не змог справіцца з "бунтам" рагуляў. Ноч была вельмі цёмная, а кіраўніцтва калгаса не выдае пастухам нават электрычных ліхтароў. Да таго ж, падселі батарэйкі ў электрапастуху, а драцяная агароджа без току – для каровы не перашкода. Таму некалькі кароў парвалі дрот і скіравалі да лецішчаў, а за імі – астатнія. Пакуль у цемры пастух агледзеўся, што адбылося, ратаваць становішча было ўжо позна. Тут трэба адзначыць, што да гэтага выпадку пастухі дзяжурылі на пашы па адным. Суткі працуе – суткі выхадны. Цяпер, пасля гэтага выпадку, ужо пасуць два чалавекі. Ля вугану стаіць дзіравы стары аўтобус, які зусім не ратуе ад дажджу, а армейская тыпу плашч-палаткі, якія ім выдалі як спецвопратку, па словах пастухоў, прапускаюць вільгаць... Такія вось умовы працы. Ды і заробак у пастуха ў лепшы час не дасягае трыццаці тысяч у месяц.

У гэты ж дзень, крыху раней за нас, на лецішчы прыязджала камісія ў складзе старшыні таварыства "Здароўе", старшыні калгаса імя Леніна і двух прадстаўнікоў райвыканкама. Паколькі паступіла калектыўная скарга, задачай камісіі было – ацаніць маштабы нанесенай людзям шкоды. Пахадзілі па ўчастках, паслухалі, запісалі. Але абяцанняў наконт магчымай кампенсацыі за панесеныя страты не давалі. Параілі толькі дачнікам абгарадзіць участкі, тады, маўляў, ніякая скаціна не патопча грады.

У тэлефоннай размове старшыня Слонімскага райвыканкама Станіслаў Здановіч паведаміў, што існуе парадак прынясця рашэння па такіх пытаннях у адміністрацыйным ці судовым парадку. У дадзеным выпадку камісія яшчэ не прыняла пэўнага рашэння па выніках праверкі, не быў складзены пратакол, таму будзе ці не будзе выплачана кампенсацыя пацярпеўшым, гаварыць рана.

Мікола КАНАНОВІЧ,
Віталь ГІЛЬ (фота)

ФЕЛЬЕТОН

ПАДМАН, БАБЫ!



Малюнак Яўгена ІВАНОВА

Была я нядаўна ў Францыі. Унук мой, прыватны прадпрымальнік, грошы някепскія зарабляе. Дык мне пуцёўку купіў. Я і не хацела ехаць, але ён прычапіўся:

— Прагуляйся, — кажа, — баба, па Еўропе. Хоць свет паглядзіш, а то ж ты, акрамя райсабесу, нідзе не была.

Паехала я. І ўсё бачыла сваімі вачамі. Падман, бабы!

Падман, што пра іх кажуць ды ў газетах пішуць. Нібыта на Захадзе людзі надта ўдалыя, таму і жывуць добра. Не слухайце іх, слухайце мяне.

Прыехалі мы да Парыжу. Туды-сюды павярнуліся, а потым нашу групу павялі нейкую Эйфелеву вежу глядзець. Во дзе марнатраўства! Каб вы бачылі! Стаіць высачэзны слуп — не слуп, вежа — не вежа. Для чаго яна — ніхто толкам сказаць не можа. Помнік, маўляў. Ды хіба я помнікаў не бачыла? Гэта жарты, стольκі будаўнічага матэрыялу змарнавалі чорт ведае на што! У нашым калгасе, вунь, кароўнікі будаваць пачалі ды кінулі, бо матэрыялу няма, а тут што вырабляюць!

— Дзе той Эйфель, хачу з ім пагаварыць, — прычапілася я да кіраўніка групы. А ён ціхенька штурхае мяне ў бок і просіць:

— Ціха, бабка, а то яшчэ хто пачуе. Французы многія панашаму разумеюць...

— Няхай чуе, — кажу, — а што тут такога? Памажы мне Эйфеля знайсці, а то я ў французаў папрашу.

— Няма яго, — адказвае.

— А дзе?

— На Елісейскія палі паехаў... бульбу баранаваць.

— Ну, — думаю сабе, — раз чалавек справай заняты, то турбаваць яго не варта.

Але і тут падман! Няма там ніякіх Елісейскіх палёў. Усё заасфальтавалі. А назву не мяняюць, палямі па-ранейшаму называюць. Я думала, там буракі ці бульбу кабеты полюць, пагутарыць з імі хацела, пра наша жыццё расказаць.

А пра сена навошта напляілі? Дома мне ўнук казаў, што горад Парыж стаіць на сене. Вядома ж, яму манілі, дык і ён мне тое самае далдоніў. Няма там ніякага сена. Горад як горад. А сена нідзе не бачыла.

Ой, гультаяватыя там людзі! Красці і то ляную цца. Памятаю, начавалі мы ў гасцініцы, а насупраць яе, акурат праз вуліцу, такія прылавачкі са шкла параблены і ўсякае дабро ляжыць. А золата, золата, аж у вачах трымціць! Днём ім гандлююць, а наначакрываюць шклом і так пакідаюць. Я, як гэта ўбачыла, то цэлую ноч сну не было: чакала, калі ж хто прыйдзе дабро красці. Так і не дачакалася. І настолькі была ўражана — вам не перадаць! У нас ля вёскі адночы бульбу калгасную капалка вытрасла, а падабраць не паспелі, бо сцямнела. Дык да раніцы клубні нібы скрозь зямлю праваліліся. Толькі дробныя ляжалі. А тут золата... Я так мяркую, спаць вельмі любяць гэтыя французы. Ленавалася ўстаць ды кулаком па вітрыне ахнуць. Там жа ні вартаўніка не было, ні сігналізацыі. Я сама бачыла.

А іхнія кабеты — гультайкі! Бабачкі, не паверыце! Яны ж калготкаў, як парвуцца, не цыруюць. І не мыюць. Проста выкідваюць прэч. Во да чаго дайшлі! Адночы ў гасцініцы, бачу, пусцілі мае калготкі вочка. І каб на яго халера, пабегла гэтак хуценька, нібы прусак. Думаю, край трэба зла віць, а то потым дзіра будзе. А тут іголкі няма. Я пайшла да дзяжурнай і папрасіла іголкі.

Калготкі, — кажу, — трэба зашыць.

Дык яна на мяне так вочы вылупіла, нібы я ёй збіралася зашыць рот.

— А чаго вы на мяне так гледзіце? — пытаю. Яна па-нашаму крыху разумела.

— Дзіўлюся, — кажа, — бо ў нас калготкаў век ніхто не зашывае і не мые.

— Так і ходзіце ў брудных ды дзіравых?

— Навошта! Мы іх проста выкідаем...

— Куды? — пацікавілася я, а сама думаю, вось каб знайсці тое месца, для сябе што падабрала б.

— А для чаго вам? — пытае яна.

— Ды свае вось хачу выкінуць...

Падманула я яе. Каб калготкі з адным пушчаным вочкам выкідвала, то мяне з хаты прагналі б. Тым больш, што гэта была не мая рэч, а нявесткі. Яна мне спецыяльна дала, каб у Еўропе пафарсіла. Ды я гэтыя калготачкі зашыю ды яшчэ ў туфлях панашу. А потым, як больш парвуцца, у ботах можна будзе цягаць. Ого, выкідваць! Мы іх так зашываем! Мы іх так носім, аж пакуль з нагі не звалiцца.

Цяпер бачыце, бабы, які падман пра іхняе жыццё пішуць? А якія там кабеты худыя! Скура ды косці! Такая бідон з малаком на машыну не ўскіне. І мяшка з салетрай не падыме. Бо есці сабе шкадуюць. Кропельку з'ядуць, кропельку вып'юць. Такія з іх і работніцы. Елісейскія палі заасфальтавалі, калготкі і тыя сабе не памыюць. Я ж там была. Усё на свае вочы бачыла. І добра, што паехала. Цяпер мяне ніхто не падмане.

Хачу яшчэ і ў Англію з'ездзіць, але ўнук сказаў: годзе! Ты, кажа, у Францыі сваімі пытаннямі ўсім надакучыла.

Ніхто сёння, бабы, праўды не любіць. Што ў Еўропе, што ў нас — усюды падман. Падман, мае родныя!

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

"ДОРОГА В АД"

Известный российский политик и бизнесмен Борис Березовский считает, что союзное государство Беларуси и России нереально. Такую точку зрения он высказал 1 сентября на пресс-конференции в Крынице-Гурской (Польша) в рамках проходящего здесь экономического форума "Польша — Восток".


Фота IREX/ProMedia

По словам Березовского, "ни у кого нет вопросов, что это очень близкие народы, что русские и белорусы ближе, чем, например, русские и татары, и желание создать союз — естественное. Эту идею поддерживает основная масса населения в России и Беларуси". Реализовать же этот союз, считает Березовский, "малореально". По его словам, создание союзного государства возможно в двух видах — или на основе равноправного партнерства, или Беларусь должна войти шестью областями в состав России. "Как только заходит речь о равном партнерстве, татары говорят — а чем мы хуже Беларуси? Потому что нас меньше, чем их, или потому что они славяне, а мы нет? — сказал Березовский. — И ингуши с чеченцами говорят то же самое, и они абсолютно правы. Это путь превращения России из федерации в конфедерацию".

Борис Березовский дал оценку белорусскому президенту: "Он человек, безусловно, думающий, безусловный политик и политикан. Он одновременно пытается думать стратегически, что у него получается значительно хуже, чем думать тактически, то есть заниматься серьезной политической интригой. Ментально он, как мне кажется, человек не демократических, а авторитарных взглядов. Он не понимает, что такое реально свободный человек, и в этом ничего нет особенного, потому что подавляющая часть россиян и белорусов думает так же. Намерения у него добрые, но в случае с Лукашенко добрыми намерениями может быть вымощена дорога в ад. Я не замечал, что он ставит свои интересы выше интересов своих граждан, — он просто так понимает их интересы".

Вячеслав БУДКЕВИЧ

Откат

"Еще не было такого отката" в белорусско-российских отношениях, как сейчас."Мы подошли к очень опасной черте в наших отношениях, дальше так быть не может".

Об этом 30 августа на встрече с лидером Коммунистической партии Российской Федерации Геннадием Зюгановым заявил глава белорусского государства Александр Лукашенко.

По словам президента Беларуси, у него складывается такое впечатление, что "те люди, которые когда-то дико препятствовали подписанию последнего договора, сегодня конкретно занимаются разрушением всего того, что было создано в связи с тем, что президент России так или иначе отвлечен на те события, которые прошли в последние месяцы".

Лукашенко считает, что назрел серьезный разговор со всеми ведущими политиками России о судьбе белорусско-российского союза.

С мнением белорусского лидера согласился государственный секретарь Союзного государства Павел Бородин. Комментируя заявление Лукашенко по окончании заседания Совета министров Союзного государства, он, в частности, сказал, что Россия также озабочена сложившейся ситуацией. Причина возникших проблем в белорусско-российских отношениях, по его словам, заключается в том, что их пытаются решить "чисто экономическими методами, не затрагивая политическую, так сказать, независимость Беларуси".

БелаПАН

МОЗГИ — НА ИНВЕНТАРИЗАЦИЮ

До 1 января 2002 года коммерческие и некоммерческие организации Беларуси, обладающие правами на объекты интеллектуальной собственности, должны провести их инвентаризацию и отразить ее результаты в бухгалтерском учете.

Это предусмотрено указом президента Беларуси "О государственном стимулировании использования объектов интеллектуальной собственности", подписанным 31 августа и вступившим в силу 2 сентября.

Документом предусмотрено проведение инвентаризации следующих объектов интеллектуальной собственности: изобретения, полезные модели, промышленные образцы, селекционные достижения, товарные знаки, компьютерные программы. Выявленные при инвентаризации неучтенные объекты интеллектуальной собственности необходимо оприходовать и зачислить соответствующую денежную сумму на финансовые результаты коммерческой организации или на увеличение доходов некоммерческой организации. При этом коммерческие и некоммерческие организации Беларуси освобождаются от уплаты в бюджет налога на прибыль, исчисленного из прибыли, полученной в результате инвентаризации объектов интеллектуальной собственности.

В 2001–2002 годах предусмотрено освободить обороты по предоставлению прав на использование объектов интеллектуальной собственности на территории Беларуси от уплаты налога на добавленную стоимость и налога на прибыль, исчисленного из прибыли от предоставления указанных прав. Суммы прибыли и высвободившихся денежных средств в связи с предоставлением вышеперечисленных льгот предписано направлять на финансирование научно-исследовательских, опытно-конструкторских и опытно-технологических работ, а также капитальных вложений по приобретению объектов интеллектуальной собственности. В противном случае эти средства будут подлежать взысканию в бюджет.

Юрий АЛЕКСЕЕВ

Прогноз погоды по телефону

С 1 сентября у жителей Беларуси появилась возможность воспользоваться услугами всемирной телефонной информационной системы "Аудиотекс".

Договор об оказании услуг подписали республиканское государственное объединение "Белтелеком" и совместное белорусско-израильское предприятие "ТелеколлИнфо".

По информации, полученной БелаПАН в управлении маркетингом РО "Белтелеком", "Аудиотекс" представляет собой информационную систему, основанную на своеобразном слиянии компьютера и телефона. Эта система дает абоненту возможность посредством набора определенного номера выйти на связь с компьютером — источником информации или оператором и получить интересующие его сведения. "Аудиотекс" предоставляет возможность получать по телефону консультации, информацию о товарах и ценах, курсах валют, погоде, организовывать благотворительные акции, конкурсы, опросы, игры и т.д.

В каждой стране имеется свой код выхода на услуги "Аудиотекса". В Беларуси это — 602, и полный формат набора выглядит так: 8-602-ххх-ххх.

Необходимо отметить, что с 16 мая нынешнего года услуги "Аудиотекса" предоставляются абонентам минских телефонных станций. Первыми услугами стали "знакомство", "живые разговоры" и "викторины".

Стоимость одной минуты соединения с информационной системой "Аудиотекс" составляет от 600 до 700 рублей. Услуги предназначены только для совершеннолетних. Кроме того, у абонента будет 15 секунд бесплатного соединения с системой, в течение которого звучит информация о содержании и стоимости услуги, а также предоставляется 3-4 секунды на принятие решения о продолжении разговора. Счет за услуги "Аудиотекса" включается в ежемесячный счет за услуги электросвязи.

БелаПАН

СКОЛЬКО СТОИТ ВИЗА?

За последние годы Республика Беларусь установила с некоторыми странами безвизовый режим. Например, с Южно-Африканской Республикой.

Сохраняются безвизовые поездки белорусских граждан в Турцию, на Кипр и пока в соседнюю Польшу. Однако большая группа стран (Болгария, Румыния, Чехия и др.), в связи с гармонизацией отношений с Европейским Союзом, решили ввести визы для граждан Беларуси.

Для сравнения: в японском посольстве в Беларуси одноразовая виза стоит 10 долларов США, а вот в белорусском посольстве в Токио такая же одноразовая виза стоит 8.600 йен (почти 86 долларов США). Немецкую визу сроком до 30 дней в консульском отделе посольства ФРГ можно купить за 40 немецких марок. Раньше она стоила немного дешевле — 20, а потом 30 марок. Полугодовая немецкая виза стоит 70 марок, а годовая — 100. Зато белорусская виза для немцев стоит уже 100 марок, а многоразовая — 500 марок.

Существенная разница существует и между белорусской и израильской визами. В Минске однократная виза стоит 17 долларов США, а в Тель-Авиве — 265 шекелей (около 66 долларов США).

За однократную Шенгенскую визу, открываемую в Посольстве Франции в Беларуси, надо платить 24 доллара США. За получение белорусской французы должны отдать почти в два раза больше — 300 франков (почти 46 долларов США).

Незначительно отличаются по стоимости однократная белорусская виза в Великобритании и такая же британская виза в Беларуси — 40 фунтов (около 60 долларов США) и 54 доллара США соответственно. В американском посольстве за получение однократной визы надо заплатить 45 долларов за визит к консулу, а многократная обойдется уже в 100 долларов плюс те же 45 за визит к консулу. В белорусском посольстве в Америке наша однократная виза стоит 50 долларов, а многократная — 170 долларов.

Визы в соседние Литву и Латвию стоят столько же, сколько и белорусские визы в этих государствах. 20 долларов в Литве и 15 в Латвии. Кстати, в посольствах Литовской Республики во всех странах мира литовская виза стоит одинаково — 20 долларов.

Василий ЯКОВЛЕВСКИЙ, "Наша свабода"



Фота IREX/ProMedia

Кубинский лидер Фидель Кастро награждает Александра Лукашенко медалью Хосе Марти во время официального приёма во дворце Революции в Гаване 2 сентября 2000г.

ТАТАРЫ СОЗДАЮТ СВОЮ ФЕДЕРАЦИЮ

Днями в городе Соколка (Белостокское воеводство Польши) завершилась работа ежегодной летней Международной академии знаний о польских татарах.

Как сообщил БелаПАН руководитель белорусской делегации, один из лидеров татарской общины страны Ибрагим Канапацкий, во время работы академии был подписан акт о создании "Millet" (в переводе с татарского — народ) — международной федерации татар Беларуси, Литвы, Польши и Украины. По словам г-на Канапацкого, создание этой международной организации вызвано тем, что на землях четырех стран более 600 лет проживают потомки татар Великого княжества Литовского. История и культура этого самобытного народа численностью около 20 тысяч человек отличает его от остальных татар, в том числе населяющих Крым и Поволжье, заметил г-н Канапацкий. По его словам, федерация продолжит традиции Комитета татар Польши, Беларуси, Литвы и Украины, созданного в феврале 1917 года представителями татарских общин этих стран. В принятой декларации отмечается, что целью "Millet" является сохранение культурного наследия народа, его традиционной религии ислам и вхождении федерации в европейские структуры. Для руководства организации создана временная рада, в состав которой вошли представители белорусских татар.

Марат ГОРЕВОЙ

Стричь будут по сертификату

Как стало известно БелаПАН, с 1 июля 2001 года в Беларуси будет введена обязательная сертификация услуг парикмахерских.

В связи с этим Государственному комитету по стандартизации, метрологии и сертификации, совместно с Белорусским государственным объединением организаций бытового обслуживания населения, правительство поручило разработать до 1 января 2001 года порядок сертификации услуг парикмахерских, а также организовать обучение и аттестацию экспертов-аудиторов по сертификации услуг парикмахерских. Кроме того, к этому же сроку должны быть подготовлены и аккредитованы в Национальной системе сертификации органы по сертификации услуг парикмахерских; подготовлены и утверждены требования, в соответствии с которыми должна проводиться такая сертификация.

Алексей ОРЕШКО

КЛУБ "СВЯТЛІЦА"

Нядаўна ў Слоніме распачаў сваю дзейнасць клуб "Святліца".

Днямі ў гарадской бібліятэцы №4 адбылася выстаўка вырабаў дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва, што зрабілі дзеці з гэтага клуба. Былі прадстаўлены работы з саломкі, у тэхніцы макрамэ, мяккія цацкі, фларыстыка. Адзначым, што клуб створаны па ініцыятыве грамадскага аб'яднання "Воля да развіцця". Як паведаміла кіраўнік клуба Таццяна Буланава, з верасня ў "Святліцы" пачнуць працаваць гурткі па інтарэсах.

Алесь ЦІШКЕВІЧ



Дзеці клуба "Святліца"

"Приношу в дар Родине... труд и жизнь"

Порой за суетой будничных забот, в ежедневных хлопотах о хлебе насущном мы забываем о пище духовной, забываем о прекрасном мире искусства и о людях этого мира, о людях, чьи славные имена знакомы миллионам, и чей талант, чей гений не перестают восхищать. Только вот о своих-то знаменитых земляках мы забывать просто не имеем права.

В 2000 году исполнилось 270 лет со дня рождения и 200 лет со дня смерти Михаила Казимира Огинского, государственного деятеля, композитора, писателя, который создал в Слониме театр, балетную и музыкальную школы, типографию, построил канал, получивший впоследствии его имя. В начале октября исполнится 235 лет со дня рождения Михаила Клеофаса Огинского. Это имя у большинства из нас ассоциируется с его знаменитым полонезом, ставшим неофициальным гимном нашего города.

Михаилу Клеофасу, как наследнику одного из знатнейших родов Речи Посполитой, предназначалась карьера государственного деятеля, политика и дипломата. И он оправдал надежды своего отца, но музыка с ранних лет захватила его и стала спутником всей жизни...

Огинский жил в то время, когда его Родина теряла свою национальную независимость и делилась соседними странами. Он не мог быть в стороне от патриотического движения за независимость Речи Посполитой. "Приношу в дар Родине свое имуще-



Михаил Клеофас ОГИНСКИЙ

ство, труд и жизнь", — заявил Михаил Клеофас, примкнув весной 1794 года к восстанию за независимость, возглавленному



Михаил Казимир ОГИНСКИЙ

Тадеушем Костюшко. На свои деньги Огинский снарядил отряд повстанцев, сам участвовал в боях.

"Я сочинил марш для моего отряда стрельцов... Писал также военные и патриотические песни, которые пользовались большим успехом, так как возбуждали храбрость, энергию и энтузиазм моих товарищей по оружию", — так изменились музыкальные устремления, подчинившись требованиям времени. Существует даже предположение, что именно Огинским была создана мелодия боевой песни "Еще Польша не погибла", которая впоследствии стала гимном.

Что же, помимо чинов, чрезвычайных миссий, ожиданий и разочарований, стало итогом этой богатой событиями жизни? Осталось свыше двадцати полонезов, четыре вальса, четыре марша, три мазурки, романсы, песни, интереснейшие мемуары...

Шло время, облик автора постепенно уходил в прошлое, обрастал мифами, черты стирались, забывались... И вот, единственное, что, пожалуй, по-прежнему свежо и живо — прелестный полонез ля минор, известный под названием "Прощание с Родиной" или просто как "Полонез Огинского". Мелодия, которую мы знаем с самого раннего детства, которая как бы существовала всегда.

И тем обиднее, что память о Михаиле Клеофасе Огинском в Слониме никак не увековечена.

Валерий КОВАЛЕНКО

Іверс і Леўчык гучаць па-украінску

У артыкуле "Хачу не проста жыць..." вучоны і паэт, ураджэнец Слоніма Алег Лойка пiшча ў 1982 годзе пісаў: "Я люблю вершы А.Іверса пра лес — "Хтось расчэсваў зялёныя сосны"... Што і казаць, гэты верш і мой адзін з найлюбых.

Падчас наведвання гасціннага і ўтульнага дома Іверсаў у Слоніме па вуліцы Дабрыяна, 8 у верасні 1994 года паэт па маёй просьбе двойчы чытаў "Хтось расчэсваў зялёныя сосны". А ў 1999 годзе паэт Антон Цвід, які нарадзіўся на Валыні ў 1939 годзе і які з 1979 года жыве ў Брэсце, выдаў зборнік вершаў і перакладаў "Сторинкі хвиль". І што для мяне было цікава і радасна, у гэтым зборніку я ўбачыў пераклад верша Анатоля Іверса (1912 — 1999) "Хтось зелені розчесував сосни":

Хтось зелені розчесував сосни,
Што в замрії дивились на шлях.
Я про ночі смолісті, безсонні,
Розказати не можу ніяк.

У тым жа зборніку Антона Цвіда ёсць пераклад верша і другога ўраджэнца Слоніма Гальяша Леўчыка (1880 — 1944) "Ніхто моїх не знае сліз".

Міхась МАЛІНОЎСКІ, г.Баранавічы

Педагогом надо родиться

В школах нашей республики начались занятия. Говорят, как встретишь первый день, так будет проходить весь учебный год.

Я сама была классным руководителем. 42 года своей жизни отдала детям. Из них 20 лет работала в Мижевичской средней школе. Сейчас много моих выпускников проживает в Слониме, встречаемся, вспоминаем минувшие годы. Меня радует, что Мижевичскую школу уже давно возглавляют мои выпускники.

Школа — это храм, а класс — это школьная семья на всю жизнь. Оглядываясь в прошлое, я часто



вспоминаю школу, своих учеников. Частым гостем в моём доме бывает Татьяна Валюк. Она в свое время училась отлично, с отличием окончила университет. Сейчас живет и работает преподавателем русского языка и литературы в Карелии. Каждый год навещает меня во время отпуска. И таких примеров я могу привести очень много.

Педагогом нужно родиться, иначе и самому будет трудно работать и детям трудно учиться.

Елена Гавриловна ФЕДОРУК, пенсионерка, ветеран труда

Дорожные МУЧЕНИЯ

Граждане, не покупайте автомобиль! Наплюйте вы на все выгоды, преимущества, престиж и всё, что с ним связано. Не стоит оно того, поверьте вы мне! А уж я, человек, умудрённый собственным опытом, знаю, что говорю.

Нет, почему-то, пока ещё "безлошадным" был, машины мне по ночам снились и наяву грезились: стоят это они в рядок, поблескивают всеми цветами радуги на солнышке, урчат тихонечко моторами, фарами подмигивают и дверцы у всех открыты — выбирай любую, какая приглянулась. Сказка, мечта да и только. Из-за этих мечтаний ни днём, ни ночью покоя мне не было, прямо извёлся весь.

Одним словом, не выдержал я этих мучений, собрался и махнул за покупкой в Германию, потому что в родном отечестве машину покупать — всё равно, что кота в мешке, а немцы — народ аккуратный, обстоятельный, с ними дело иметь не в пример приятней.

В общем, приехал, увидел, купил "Жигули", "пятёрочку": состояние — идеальное, цена — божеская, возраст — подростковый, самый, значит, подходящий. Ещё, думаю, она у меня лет пять побегает. И, действительно, — бежит, как молодая. Вокруг красотища, пейзажи такие — кисть в руки просится, разметочка повсюду — точно вчера нанесли. Еду в своё удовольствие, по сторонам поглядываю, природой августовской любуюсь. Бензин на исходе? Нет проблем! Вот АЗС через два километра: и машину заправишь, и сам кофейку попьёшь. Культурно всё, — Европа, что тут скажешь.

А между тем, вот уж и Родина с той стороны шлагбаума видна. Таможню прошёл довольно-таки легко и быстро — я ж не торгаш какой, налегке еду, — и вперёд, в Слоним родимый.

Тут-то и пришлось вспомнить добрым словом Германию и её дороги, и грустно повздыхать о дорогах наших. Нет, сразу-то, пока по "олимпийке" ехал, ещё ничего было, а уж как свернул с неё — так и началось. Еду, — как по доске стиральной: то гравий на дороге просыпан, то песка с обочин на полосу дождём намыло. О разметке человеческой забудьте, красоты окружающие — не для вас. Всё, что вас должно интересовать, если домой хотите добраться благополучно, — чёрная полоса асфальта впереди.

Так ведь это ещё цветочки. За городом ехать — удовольствие в сравнении с городскими дорогами. Латают их, латают из года в год, а толку от этого — ноль. Тут ведь не отдельные прорехи заливать нужно, а полностью полотно дороги менять. Только на это, говорят, средств не хватает. А куда ж это, интересно, уходят деньги от дорожных, экологических и чёрт знает ещё каких сборов с автолюбителей?

Остаётся надеяться лишь на Президента нашего. Почаще бы он в Слоним приезжал, авось и дороги бы тогда у нас побыстрее новым покрытием оделись и элегантной разметкой защеголяли. Впрочем, даже в этом случае дело дальше центральных улиц не продвинется. А уж на микрорайоны улиц Ершова и Брестской дорожные службы давно рукой махнули. Посмотрели бы вы на машины, проезжающие по тамошним дорогам. Они ведь, машины эти, как по минному полю пробираются — на ощупь. Хотя, может быть, там во дворах это так специально задумано — за колдобиной рытвина, а за ней россыпь асфальтного лома, — чтобы сильно не разгонялись да детей не давили. Если так, то извините.

Но вот что меня больше всего забавляет, так это какая-то нездоровая привязанность наша к канализационным люкам на дорогах. И ладно бы, сделали их с полотном дороги на одном уровне, — нет, обязательно ниже или выше. И ездишь среди этих ловушек как заправский слаломист. Вы посчитайте как-нибудь ради интереса, сколько таких "провалов" только хотя бы на одной лишь улице Пушкина.

Но что-то я отвлёкся... Так вот, "не долго музыка играла", через три недели катания по нашим дорогам у моей красавицы-"пятёрочки" потекло масло и коробка "захрюкала". Чего стоил мне ремонт, это отдельный разговор: но только починился я с божьей помощью и не без участия маленьких зелёных бумажек с портретом американского президента. После всех этих тревог, обременительных для кошелька и нервной системы, поставил я свой "жигулёнок" на прикол во дворе под навес и начал подумывать о его продаже.

А сам тем временем присоединился к "большей и, несомненно, лучшей половине человечества", — пешеходам. И нисколько об этом не жалею.

Написал по просьбе соседа Валерий КОВАЛЕНКО

Раю прачытаць

Я вучаніца 6 "Б" класа сярэдняй школы N 5 г. Слоніма пішу вам упершыню, бо вельмі хачацца падзяліцца сваімі ўражаннямі аб летніх канікулах.

Нядаўна я прыехала да сваёй бабулі ў вёску Сянькоўшчына. У першы ж дзень мы пайшлі ў сельскую бібліятэку. Мне там усё спадабалася: вельмі ўтульна і прыгожа, мноства кніг і часопісаў для дзяцей і дарослых, цікавыя і аформленыя выставы. Бібліятэкар Таццяна Сяргееўна вельмі добрая, прыветлівая і пяшчотная жанчына. Я спытала ў яе патрэбную мне кнігу. Яна мне хуценька яе адшукала.

Аповесць пра хлопчыка, які прамяняў свой смех на багацце, і пра яго верных сяброў, якія дапамаглі яму атрымаць перамогу над усемагутным баронам Трэчам, напісаў нямецкі дзіцячы пісьменнік Джэймс Круз.

Гэтую фантастычную аповесць — сумную і вясёлую з неверагоднымі прыгодамі — я раю прачытаць сваім равеснікам.

Яна называецца "Тим Таллер или проданный смех".

Каця ШЧАРБАКОВА

ЧТОБЫ ОТКРЫТЬ СВОЙ МАГАЗИН,
нужно иметь как минимум 20 тысяч долларов

**(Продолжение.
Начало в №36)**

Место магазина во многом имеет критическое значение. При этом само понятие "центр" не всегда спасает, если вокруг нет условий подъезда твоего потребителя (или он затруднен). Допустим, ты идешь в ЖРЭО, которое распоряжается понравившимся тебе объектом. Там тебе называют тысячу причин, почему ты не можешь арендовать то, что хочешь. При этом добродушно предлагают некое полуподвальное помещение. Тебе кажется, что данное сырое мрачное помещение пустует, но начальник тебе говорит, что на него заключен договор аренды, вот только уже три года арендатор за него не платит. "Хочешь получить договор аренды – сначала заплати за три прошедших года". Никого не интересует, что ты в течение последних 3 лет не имел к этому помещению никакого отношения. Но твоя мечта манит тебя в предпринимательскую даль, и ты после оплаты 3 000 USD получаешь договор аренды помещения под магазин. Тебе постоянно напоминают о той невероятной услуге, которую оказывают тебе работники ЖРЭО, намекая на компенсацию внимания и времени к твоей скромной персоне.

Две статьи первоначальных расходов составляют 5 000 USD. Да, ты можешь не платить. Колхоз в современных условиях – дело добровольное. Только вот выйти из него со своей частью собственности невозможно. В современных условиях снимать магазин на условиях субаренды или же у частного лица еще хуже по причине увеличения числа проверок и ограничений.

Да, есть еще такая строгая инстанция, как энергонадзор. Ты приходишь в ЖРЭО к даме, которая предлагает взять на работу инженера по технике безопасности. Малому предприятию брать столько людей на работу накладно. Видя твое замешательство, дама предлагает оформить все необходимые документы за 2 дня, напоминая, что простой человек делал бы это три месяца. В итоге ты понимаешь, что дешевле заплатить 150 USD и быть "энергодосмотренным".

Итак, согласие ЖРЭО получено. На очереди очередная интересная инстанция – исполком. Здесь тебе надо найти ответ на вопрос: "Согласно ли ответственное лицо данного органа, чтобы твое предприятие арендовало у ЖРЭО неиспользуемое помещение?" В исполкоме по данным вопросам выносят решения две комиссии. Заседают они каждая по два раза в месяц. Не попал в соответствующий временной промежуток – значит, месяц потерял от совершения первых двух платежей. Это хорошо, если это твои личные сбережения. А если эти самые 5 000 USD ты взял в долг под 2% в месяц в валюте или 120% в год рублями? Тогда твои издержки или называются упущенной выгодой, или непосредственно увеличиваются. Даже после прохождения исполкомовских комиссий ты толком не знаешь, зачем они созданы и что призваны контролировать.

После ЖРЭО и исполкома наступает очередь УЖХ, т.е. органа, который выдает ордера. Так получилось, что данная организация только-только образовалась и не имела даже компьютеров. Твой секретарь оказывает УЖХ услуги по печатанию ряда ордеров, приведению в порядок документации. За это ты получаешь свой ордер – и больше ничего не платишь, как будто время твоего секретаря, его работа, аренда компьютера – это вообще не затраты, а добровольная безвозмездная помощь нищей госструктуре. Срок исполнения документов в УЖХ – три недели.

Проходит два месяца. Если ты вовремя не начал заботиться о получении лицензии на розничную торговлю, то еще на месяц оттянешь счастливый момент открытия магазина. Так что параллельно не забудь начать собирать необходимые документы. Здесь ты попадаешь в другую типичную для белорусского бизнеса ситуацию: нет договора аренды – нет лицензии; нет лицензии – нет договора аренды. Несмотря на кажущуюся неразрешимость данной проблемы, она решается предпринимателями сравнительно безболезненно. Стандартная плата в несколько "минималок" – и все в порядке.

Неразлучным спутником каждого белорусского предпринимателя, открывающего магазин, конечно, является санстанция, которая каждые полгода проверяет соответствие строгих нормам. Она принимает помещение и утверждает ассортиментный перечень. Лучше подружиться с данной структурой и четко посчитать, во сколько эта дружба выливается. Потом ты идешь к пожарникам, и круг твоих обязательных друзей увеличивается. Сигнализация и система пожарной охраны обойдется в 600 USD. Раз в три года тебе говорят, что необходимо полностью менять системы, потому что они не ставятся на пульт. Покупать данные системы можно у строго ограниченного количества фирм, которые имеют достаточно устойчивый сбыт и надежную клиентуру. Поскольку требования людей в погонах весьма туманны и представлены технически сложным языком, настойчиво рекомендуется нанять специалиста за 100 USD, который разберется в помещении, установит сигнализацию. Это, разумеется, сверх стоимости самой сигнализации.

Каждое обращение в любую инстанцию – это оплата 3, 5, 10 "минималок". Система сбора оброка работает отлаженно и регулярно.

После всех этих инстанций ты опять идешь в ЖРЭО и заключаешь договор. Это никак не освобождает тебя от оплаты аренды помещения под магазин твоей мечты. Чиновник считает, что три месяца ты уже отработал. Тебе на руки выдают договор. Без прохождения всех предыдущих инстанций сделать это запрещено.

То были издержки непосредственного начала бизнеса. Аренда магазина в 25 квадратных метров обходится в 400 – 500 USD в месяц. Плюс ты платишь за вывеску, что такой магазин существует, как за рекламу – каждый месяц около 20 USD. Каждые три месяца ты подтверждаешь свое право торговать в то время, которое ты указал, и тем, чем ты указал. Конечно же, не бесплатно. При этом тебе указывают, какие часы работы приемлемы. Неважно, что у тебя в магазине нет покупателей после семи вечера. Говорит исполком – до восьми, значит – до восьми и никаких гвоздей. Торговый отдел исполкома утверждает время работы и ассортимент. Не додумайся до такой глупости, как указание лишнего в перечне продаваемых товаров. Если это обнаружится при проверке, у тебя могут просто забрать лицензию, не поставив тебя в известность, и потом изъять всю выручку, полученную в результате безлицензионной деятельности. Если ты указываешь, что торгуешь платьями и ремнями, а на момент прихода контролеров ремней у тебя не оказалось, будь готов выложить определенную сумму. Ассортиментный перечень может оказаться собственноручно выписанным приговором.

Не думай самовольно, без согласования оформлять витрину своего магазина. Без согласования с архитектором выставлять что-либо на витрину лучше не надо.

Вспомним, что магазин-то был непригоден к торговле. Если ты вдруг почувствовал острую нехватку денег и решил отложить ремонт на потом, не думай, что это понравится всем вышеперечисленным инстанциям. Тебя просто обяжут его сделать. За свой счет, но по нормам и стандартам, описанным в сотнях инструкций. Оборудование магазина ты покупаешь сам, ибо без него просто некуда развесить или разложить товар. А это очередные 1 500 USD. Открыл свой частный магазин на 5 минут позже – плати штраф. Изменил ассортимент товара – прощайся с лицензией. Будь готов к оплате 100 USD только за то, чтобы понять, за что у тебя забрали лицензию.

Чтобы отозвать бумажку о лишении тебя лицензии, надо обязательно посетить рекомендуемые лекции за 15 тысяч BYB. Надо же поддерживать интеллектуальный труд налоговых, исполкомовских и околовластных специалистов. При этом ты не знаешь, насколько важно посещение данного семинара. Как потом оказывается, людям не возвращают лицензии только потому, что они эти самые лекции не посещали. Оплата просто 15 тысяч BYB не помогает. Отказ провоцирует комплексную проверку фирмы.

Кстати, обязательно обрати внимание на кадровый вопрос: продавцы, бухгалтер, компьютерщик и т.д. На розницу надо брать бухгалтера-компьютерщика, который умеет считать. За 50 USD эту задачу кто-то может выполнять. Главный бухгалтер должен стоить дорого. Если он согласен работать меньше чем за 200 USD, значит, скорее всего, он сомневается в своем профессионализме. Бухгалтер и экономист должны быть в одном лице, потому что редко какая малая компания может позволить себе двух специалистов.

Требования к продавцам достаточно высоки. Меньше чем 100 USD здесь не обойдешься, плюс проценты от проданного.

Образовывать цену – это одно удовольствие, особенно при 30-процентном ограничении торговой надбавки. Посчитай все перечисленные затраты, прими во внимание оборот маленького магазина в 5 000 USD. При очень хорошем раскладе, искусстве применения законодательных норм, попутном ветре и удаче отработать первоначальные вложения раньше чем за 1,5 года практически невозможно. Более вероятный срок – три года. Это без рекламы, потому что при таких расходах на это у тебя просто не остается денег.

Итак, ты потратил кучу денег, собрал стопку бумаг, но это не является гарантией того, что к тебе в магазин валом повалят покупатели. То, что у тебя на полках товара на 10 тысяч долларов, никого не интересует. Стабильный оборот в 5 000 Usd месяц был достигнут только через 2 года. Этому предшествовал тяжелый интеллектуальный труд по организации продаж. Первоначально установленную цифру месячного оборота делите на три. Получите более-менее реальную цифру.

Сколько же надо иметь стартового капитала, чтобы не быть погребенным под обломками твоей розничной мечты? 8 000 Usd за аренду, документальное и материальное оформление сделки. Товарный капитал минимум в 10 000 Usd. 3 000 Usd – это ежемесячные операционные издержки на случай, если ничего не продается первое время. А когда ты все это получишь обратно?

**Ярослав РОМАНЧУК,
экономический аналитик**

"А кто нас пожалеет, кто поймёт нашу боль"

**(Окончание.
Начало на 1, 2 стр.)**

Диме не хватило одного месяц до 19 лет. С днём рождения его поздравляли на кладбище. Те, кто потерял своих детей, поймут меня и нашу боль. Есть люди, которые уверяли меня в том, что я написала сама жалобу. Мол, жалко врачей. А кто нас пожалеет, кто поймёт нашу боль, кто вернёт нашего сына. Я даже тем, кто такое говорит, не желаю испытывать ту невыносимую боль, которую испытываю сейчас каждый день. Я бы даже за одну минуту, чтобы обнять Диму, сказать ему, как я его люблю, не задумываясь, отдала бы свою жизнь. Перед его смертью нас не пустили в реанимацию, и мы не успели сказать ему ласковое слово, поддержать его. Никогда не забуду, как в тот день, 27 июня, в 17ч. 45 мин. дежурный врач нам сказал: "Вашего сына больше нет, он умер".

Кажется, жизнь для меня тогда остановилась. Я понимаю, что своей жалобой не подниму сына, но может чью-то жизнь я ещё спасу. Так может после этого врачи будут более внимательны к больным. Ведь должен же тот, кто виновен в смерти нашего сына, понести хоть какое-то наказание.

Тамара СКУРАТ

МІНІСТЭРСТВА АХОВЫ ЗДАРОЎЯ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
220048, г. Мінск, вул. Мяснікова, 39
р/р 3620000000011 у АСБ «Беларусбанк»
Код 795. Факс 222-46-27



МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
220048, г. Минск, ул. Мясникова, 39
р/с 3620000000011 в АСБ «Беларусбанк»
Код 795. Факс 222-46-27

21 августа 2000 02-5/с-2163

На №

Гродненская обл., г.Слоним,
ул.Брестская,69/6 кв.4
Скурат Т.В.

Уважаемая Тамара Викторовна!

По Ваше жалобе, поступившей в Министерство здравоохранения Республики Беларусь, в соответствии с приказом заместителя министра Соколовской Л.А. от 24 июля 2000 г. № 336-А была создана комиссия в составе Шулейко А.Ч. – главного врача Минской областной клинической больницы (председатель), Лихорад Г.М. – зам.главного врача по хирургии 10-й городской клинической больницы г. Минска, Кучинского И.Б. – зав. 1-ым хирургическим отделением ГКБСМП, которая рассмотрела факты, изложенные в Вашем обращении. После подробного изучения медицинской документации, беседы с врачами, принимавшими участие в лечении, патологоанатомического вскрытия комиссия констатировала, что у Вашего сына Скурата Дмитрия Мечеславовича причиной смерти явилось воспаление дивертикула Меккеля подвздошной кишки с последующим развитием перитонита.

По выявленным недостаткам в лечении Вашего сына издан приказ управления здравоохранения Гродненского облисполкома с наказанием виновных (освобождён от занимаемой должности зав.отделением хирургии и реанимации, оперирующий хирург переведён в поликлинику и отстранён от оперативной работы).

Кроме того, сообщаем, что материалы по данному случаю в соответствии с приказом управления здравоохранения Гродненского облисполкома готовятся к передаче в прокуратуру.

Уважаемая Тамара Викторовна, приносим Вам и Вашей семье соболезнования по поводу необратимой утраты.

Начальник Главного управления лечебно-профилактической помощи А.К.Цыбин

АНЕКДОТЫ

По заключению государственной комиссии, пожар на Останкинской телебашне мог быть вызван ее столкновением с иностранной телебашней, предположительно американской или другой страны НАТО.

- А шо это за остановка?
- Одесса.
- А почему так долго стоим?
- Паровоз меняют.
- А на что?
- Как на что?! Паровоз на паровоз.
- Нет, тогда это не Одесса...

Пограничник с собакой идет вдоль границы. Шорох в кустах. Пограничник собаке:
- Иди, посмотри, что там такое.
- Да ну тебя! Я и отсюда могу погавкать.

Бывший официант устроился на работу милиционером. Его спрашивают, как ему новая работа. Он:
- Зарплата, конечно, поменьше будет, но вот что мне нравится,так это то, что клиент всегда не прав...!!!

- Дорогой, когда мы поженимся, я буду делить с тобой все твои тревоги и заботы.
- Но, милая, у меня нет никаких тревог и забот!
- Я же говорю, когда мы поженимся.

Музыкант с контрабасом не смог втиснуться в переполненный автобус. Мальчик на остановке:
- Вот видите, дядя, вам нужно было учиться играть на флейте!

- Я часто просыпаюсь по ночам и, захлебываясь слезами, утыкаюсь в подушку. Я не могу понять, как наш Господь позволил появиться на свет Гитлеру, Чикатиле и моей теще Светлане Федоровне...

- А вы знаете, что Лена Зосимова работает над новым альбомом ?
- Да что вы говорите !? Она же еще первый не раскрасила...

Приходит бабулька в аптеку и говорит:
- Милочка, дай мне таблетки от головы, вон те...
- Бабушка, что Вы, это противозачаточные...
- Вот их и дай! Вечером внучка на тусовку пойдет, у меня голова болеть не будет...

Врач встречает на улице жену своего пациента.
- Скажите, - обращается он к ней, - как чувствует себя ваш муж? Он уже избавился от своей рассеянности?
- Как вам сказать, доктор, видимо, еще не совсем. Входя утром на кухню, он прежде всего стукает меня ложкой по голове, а потом целует яйцо всмятку.

Как бы хорошо могла сложиться судьба серого волка, если бы он не заговорил в лесу с незнакомой Красной Шапочкой...

В баре.
- Будьте добры, пива. Только, пожалуйста, в чистой кружке.
Через минуту кельнер приносит 2 пива:
- Кто там из вас хотел в чистой кружке?

Встречает как-то медведь страуса и говорит:
- Слышь, Страус, я тут наблюдал, наблюдал за вами, и вот мне интересно стало, чего это вы при опасности голову в землю суете?
- Понимаешь, Миш, не знаю кто как, а я НЕФТЬ ИЩУ!!

Встретились два приятеля:
- Как живешь, Витек?
- Да, по-разному!
- А это как?
- Когда плохо - "скорая" забирает, когда хорошо - менты.

КРОССВОРД

Составил Владимир ВАШУТА

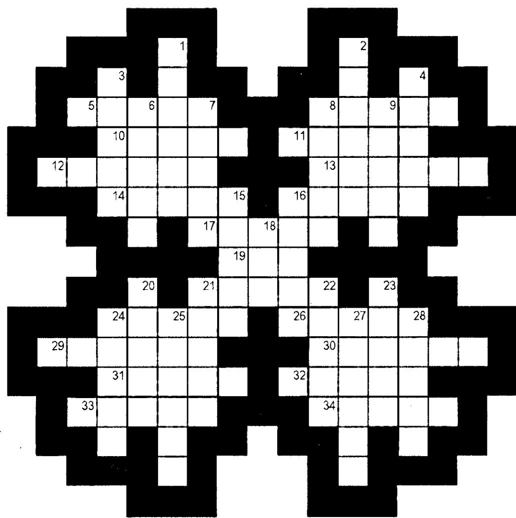
По горизонтали:
5. Искусство театрального танца. **8.** Большой глиняный яйцевидный сосуд для хранения зерна на Кавказе. **10.** То же, что и радиолокатор. **11.** Искусственное русло, наполненное водой. **12.** Ослабление, развал. **14.** Вид городского транспорта. **16.** У некоторых народов: животное, растение или какой-то предмет неживой природы, служащий объектом поклонения и считающийся родоначальником и покровителем племени. **17.** Человек, отказавшийся от удовольствий жизни. **19.** Звук определённой высоты. **21.** Место косьбы, луг. **24.** Уроженец войсковых казачьих областей. **26.** Российский футбольный клуб. **29.** Река в Якутии. **30.** Командир корабля у древних греков. **31.** Город в Малайзии. **32.** В дореволюционной Росси: высшее судебно-административное учреждение. **33.** Способ теоретического исследования или практического осуществления чего-либо. **34.** Официально установленная сумма сборов платы за что-нибудь.

По вертикали:
1. Основатель рода, племени. **2.** Южный плод. **3.** Мера веса драгоценных камней. **4.**Пресноводная рыба. **6.** Ароматическая смола, употребляемая для курения при богослужении. **7.** Порода собак. **8.** Женская домашняя одежда, род халата (устар.). **9.** Ученическая сумка. **15.** Место, где начинается водный источник. **16.** Самый высокий мужской голос. **18.**Повар на судне. **20.** Сигнал тревоги, подаваемый ударами колокола. **21.** Торжественный смотр или шествие. **22.** Стихотворение из 14 строк. **23.** Специалист по приготовлению пищи. **24.** Небольшое судно для коротких поездок. **25.** Небольшой залив в реке с замедленным течением. **27.** Древнегреческое название реки Дон. **28.** Плотная мягкая шерстяная ткань, из которой шьют верхнюю одежду.


ОТВЕТЫ НА СКАНВОРД (№36)

■	М	■	О	■	А	Т	■	Б	■	■	И
П	А	Р	М	А	■	Т	Р	А	Г	И	К
■	Б	А	Ш	К	А	■	■	К	А	Ю	Р
Г	А	Г	А	Р	И	Н	■	Л	Е	Н	А
■	Р	У	Н	О	■	У	Х	А	Р	Ь	■
■	У	■	И	Б	А	Д	А	Н	■	■	П
■	М	О	К	А	С	И	Н	■	Б	О	А
Ф	А	■	■	Т	И	С	■	Б	А	С	■
■	■	К	Р	И	С	Т	И	■	Л	О	Б
П	О	Р	О	К	■	■	■	Т	А	Б	У
■	К	О	Д	А	К	■	К	Е	Н	А	Р
С	О	Н	И	■	А	Р	А	К	С	■	А
■	Л	А	Н	■	К	И	П	У	■	Э	■
■	И	■	А	Л	Т	А	■	Ч	И	Т	А
О	Ц	У	■	А	У	Л	■	К	О	Н	И
■	А	■	И	К	С	■	К	А	Л	А	М

СЛОВО-ПАРОЛЬ: Логика



ПРАЗДНИЧКИ

(08.09)
Международный день грамотности.

В настоящее время в мире насчитывается 880 миллионов неграмотных, из них две трети составляют женщины. Более 120 миллионов детей вообще лишены возможности получения образования. Последние оценки ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) дают основание для надежды. Процент неграмотных среди взрослого населения планеты постоянно снижается. Однако грамотность — это нечто большее, чем умение читать и писать. Для построения мира грамотности недостаточно просто ликвидировать неграмотность. Организации — системы ООН и государства — должны работать сообща для построения общества, в котором грамотность является частью всеобщего процесса развития. И необходимо оптимально использовать технологии, как традиционные, так и новые, для того, чтобы ликвидировать пробелы в знаниях. Нужно суметь предоставить возможность каждому ребенку приобретать знания на протяжении всей его жизни. Это значит, что необходимо объединить усилия. ООН и ЮНЕСКО, ведущее агентство ООН в области образования, надеются на совместную работу со всеми государствами — членами ООН, финансовыми партнерами, ассоциациями гражданского общества и сотнями тысяч добровольцев, которые борются с ликвидацией неграмотности по всему миру. В Международный день грамотности 8 сентября выражается надежда на то, что в начале следующего века ни один житель планеты не будет обречен на безграмотность.

Международный день солидарности журналистов.

8 сентября 1958 года на четвертом конгрессе Международной организации журналистов в память о национальном герое Чехословакии журналисте Юлиусе Фучике, казненном фашистами 8 сентября 1943 г., было принято решение ежегодно отмечать этот день как Международный день солидарности журналистов.

(10.09)
День танкистов.

Указом Президиума Верховного совета СССР 11 июля 1946 года был установлен праздник в честь бронетанковых и механизированных войск и танкостроителей, сыгравших выдающуюся роль в разгроме фашистской Германии и империалистической Япоиии. Отмечается ежегодно во второе воскресенье сентября.

Дни рождения Великих

Дворжак Антонин — чешский композитор — 8 сентября 1841 г.

Конде Луи Второй Бурбон — французский полководец, принц Конде — 8 сентября 1621 г.

Кошбук Джордже — румынский поэт, переводчик — 8 сентября 1866 г.

Мистраль Фредерик — провансальский поэт, лауреат Нобелевской премии — 8 сентября 1830г.

Ричард Первый Львинное Сердце Плантагенет — король в 1189-1799 г.г. — 8 сентября 1157 г.

Котляровский Иван — украинский писатель, драматург — 9 сентября 1769 г.

Толстой Лев — граф, русский писатель — 9 сентября 1828г.

Арсеньев Владимир — писатель, этнограф, исследователь Дальнего Востока — 10 сентября 1872г.

ИМЕНИННИКИ

Дни недели		Православные	Католические
Среда	(6.09)	Арсений, Георгий, Евтихий, Петр.	Беата, Евгений, Магнус.
Четверг	(7.09)	Варфоломей, Мина, Тит.	Регина, Мельхиор.
Пятница	(8.09)	Наталья, Степан.	Радослав.
Суббота	(9.09)	Анфиса, Пимен, Савва, Степан.	Петр, Сергей, Яков.
Воскресенье	(10.09)	Анна, Иов, Моисей.	Лука, Николай.

ГОРОСКОП

ОТ WWW.IGNIO.COM
с 7 по 13 сентября


ОВЕН

Эта неделя будет на редкость богата встречами и новыми знакомствами. Будьте благоразумны и не сердитесь по пустякам, это может только лишь осложнить Вашу жизнь. Ваша загадочность заинтригует окружающих, Вы будете очень популярны. Ваша активность в профессиональной сфере будет столь велика, что можно рассчитывать на значительное продвижение по службе. Чтобы реализовать свои основные планы на эту неделю, Вам потребуется недюжинная выдержка.


ТЕЛЕЦ

Наступает время расцвета Вашего творческого потенциала. В профессиональной сфере возможны перемены, которые потребуют от Вас сосредоточенности и дополнительных затрат времени. Возрастет Ваша активность в общественной деятельности. Домашние также могут потребовать внимания, постарайтесь равномерно распределять свое время, чтобы не обидеть их.


БЛИЗНЕЦЫ

Ваш девиз - оптимизм и терпение. Терпение Вам пригодится во многих ситуациях. Постарайтесь сохранить душевное равновесие, т.к. излишний эмоциональный всплеск может вызвать неоправданное нагнетание эмоций. Вы будете сосредоточенными, на первом плане мысли о работе. Не принимайте близко к сердцу мелкие неприятности, и тогда фортуна улыбнется Вам.


РАК

Прилив жизненных сил позволит Вам быть энергичным и деловым. Вам просто необходима собранность, которая будет способствовать улучшению дел во многих сферах Вашей деятельности. Оставьте хоть немного времени для себя, не бойтесь, работа от Вас не убежит. Постарайтесь не делать неосмотрительных замечаний коллегам по работе, иначе прекрасно налаженные отношения могут быть осложнены непониманием.


ЛЕВ

Наступает период, который может потребовать от Вас сосредоточенности на работе и максимальной отдачи. Отложите корону в сторону, закатайте рукава, Вас ждет увлекательная работа. Только не стройте из себя супергероя, человека, без которого нельзя обойтись.


ДЕВА

На этой неделе Вы будете в прекрасной форме, голова Ваша будет полна интересными планами, мыслями. Энергия будет бить ключом. Вам легко будут удаваться разнообразные дела, как дома, так и на работе. Ваш дом будет полной чашей, Вы будете притягивать к себе друзей, они почувствуют себя рядом с Вами комфортно. Займитесь очисткой плацдарма для будущих свершений, проявляя здравомыслие и настойчивость.


ВЕСЫ

Если у Вас есть возможность удалиться от дел и отправиться на отдых, используйте эту возможность, и тогда Вы почувствуете прилив жизненных сил. Нежелательны любые перегрузки и выяснения отношений, они лишь будут способствовать Вашей раздражительности. Можно реализовать свои творческие планы. Уделив себе внимание, Вы заметите его положительное влияние на Ваш имидж.


СТРЕЛЕЦ

Настало время укрепить свой авторитет, наладить взаимоотношения с коллективом. Вероятно продвижение по службе. Хорошее время для налаживания и обновления деловых контактов, а также отсечения закостенелых и ненужных для Вашего развития отношений. Постарайтесь не быть вспыльчивым, не позволяйте эмоциям брать верх над Вами.


СКОРПИОН

Наступает благоприятная неделя для построения планов и изменения стратегии действий. Полезно наметить новые цели и обновить полезные связи. Благодаря своей интуиции, Вы можете блестяще продемонстрировать свои профессиональные способности. Постарайтесь оставить побольше времени индивидуальному творчеству.


КОЗЕРОГ

Отношения с сослуживцами начинают постепенно налаживаться. Если Ваши планы реалистичны, а действия лишены суетливости, то есть вероятность добиться карьерного роста. Также возможно решение Ваших старых проблем в различных сферах жизни. Ваш творческий потенциал начинает постепенно возрастать.


ВОДОЛЕЙ

Полоса разочарований и неудач уже позади. Время новых планов и идей, воплощения творческих замыслов. Но не спешите растрачивать сразу свои силы и весь творческий потенциал, соблюдайте хотя бы минимальные меры безопасности. Успех будет сопутствовать Вам во многих сферах. Вы будете неимоверно общительны и красноречивы. Жажда новизны будет подхлестывать Ваше желание совершить что-то оригинальное.


РЫБЫ

Ваше настроение будет колебаться, подобно маятнику, от прекрасного к мрачному. Постарайтесь позаботиться о том, чтобы от этого не слишком страдали окружающие Вас люди. У Вас будут шансы расширить свои деловые связи. Постарайтесь побольше времени уделить общению. Новые планы найдут поддержку и понимание.

НАСКОЛЬКО ВАЖНА РЕКЛАМА?

(Окончание. Начало в №35(168), 36(169))

Кэтрин Кэйгл (Kathryn Koegel) – эксперт по рекламе и маркетингу – работала в течение года в Румынии по программе ProMedia Американского агентства международного развития (USAID). В США она работала в сфере маркетинга и рекламы для нескольких крупных журналов, редакции которых находятся в Нью-Йорке. В 1998 году по приглашению программы ProMedia (Профессиональные Средства Массовой Информации) представительства IREX в нашей стране она провела две недели в Беларуси для оценки рынка рекламы и его потенциала.

СМИ и целевой маркетинг

Когда вы определились с выбором средства массовой информации для размещения своей рекламы, вам необходимо задуматься над тем, когда и где точно в этом СМИ появится ваша реклама. На телевидении, например, вам предоставят рейтинг, который говорит о том, какую программу сколько людей смотрят и кто эти люди. В соответствии с этим вы разрабатываете план своей рекламной кампании. Телевидение – такое СМИ, где необходимо учитывать частоту: потребитель должен увидеть рекламу как минимум три раза (за ограниченный отрезок времени), чтобы она оказала на него какое-то влияние. Вы должны разработать схему выхода и определить объём рекламы, чтобы сделать её наиболее эффективной.

Если ваш продукт продаётся для определённой группы населения, следует разместить вашу рекламу в шоу, которое популярно среди этой группы. Например, если вы продаёте автомобильные масла, то разумно разместить рекламу в такой передаче как "Автопарк" или во время футбольного матча.

Цены на рекламу варьируются в зависимости от популярности программ. Иногда рекламодатель решает затратить отведённые деньги на размещение рекламы в менее популярных программах, но увеличить частоту выхода её в эфир.

Аналогично следует поступать, размещая рекламу в газетах. Первая и последняя страницы всегда самые заметные, и газеты требуют большей платы за публикацию рекламы именно на этих страницах. Однако, очень часто гороскопы, прогноз погоды, программы телепередач и т.п. читаются раньше, чем серьёзные новости. Поэтому помещать рекламу рядом с такой информацией также очень эффективно. Деловая полоса прекрасно подходит для финансовых компаний. Спортивная страница подходит для рекламы товаров для мужчин. Подумайте, что представляет собой ваш товар и какую информацию, скорее всего, будет искать в этой газете ваш потенциальный покупатель. Требуйте размещения вашей рекламы на каких-то определённых страницах, а не где угодно.

Попробуйте воспользоваться рекламой розничной торговли в местных СМИ.

Сейчас наступила новая эра в Беларуси в отношении бизнеса и конкуренции. В настоящее время реклама играет важную роль в том, насколько успешно компания продаёт свой продукт и выделяется среди своих конкурентов.

Задайте себе следующие вопросы о своей компании, чтобы определить, нужна ли вам реклама:

– Специализируетесь ли вы на продаже особого вида продукции или сервиса?

– Есть ли у вас непосредственный конкурент в вашем городе?

– Предлагаете ли вы товары и услуги лучшего качества или более широкий их выбор, чем ваши конкуренты?

– Хотите ли вы увеличить уровень продаж?

Если вы хотя бы на один из вышеперечисленных вопросов ответили положительно, вам следует задуматься над размещением своей рекламы в местных СМИ: газетах, на радио или телевидении. В случае если вы раньше никогда не рекламировали свой товар, то тогда вам лучше всего встретиться с представителем какого-нибудь местного СМИ и обсудить, чем они вам могут помочь. У них должны быть образцы разных рекламных объявлений, которые могут натолкнуть вас на кое-какие идеи. Есть шесть различных типов рекламы розничной торговли, которые обычно используются:

1. Продвигающая (promotional): фокусируется на крупномасштабных распродажах, т.е. x% скидках для всех товаров.

– Это обычно однодневные мероприятия, приуроченные к какому-то событию, например, после рождества, чтобы распродать залежавшиеся товары. Вы сообщаете покупателям, что в какой-то определённый период будут предложены скидки.

2. Полупродвигающая (semi-promotional): для распродажи выставлены только некоторые товары, а другие продаются по обычной цене.

– Закупая товар по оптовым ценам, вы можете себе позволить предложить для покупателя существенную скидку. Такая реклама привлечёт в ваш магазин больше людей, которые, возможно, купят и другой товар по обычной цене.

3. Непродвигающая (non-promotional): используется некрупными и специальными магазинами. В рекламе подчёркивается качество предлагаемого товара и профессиональные качества обслуживающего персонала.

– В Беларуси к таким магазинам относятся *"Бутик Камила", "Бергхауз Саламандэр", "Levi's"* и т.д..

4. Реклама ассортимента: рассказывает о разнообразии товаров и делает акцент на том, что в таком-то магазине можно найти всё.

– Такой тип рекламы, вероятнее всего, подходит для таких магазинов, как *Торговый Дом "На Немиге", ГУМ, ЦУМ* и т.д..

5. Реклама нескольких наименований: очень похожа на рекламу ассортимента, но для каждого из упомянутых наименований товара предлагается скидка.

– Такой тип рекламы может подойти для таких магазинов, как *Bosh, Siemens, Sony, Technics* и т.д..

– Вы перечисляете наименования товара одной категории, например, бытовые электротовары, и предлагаете специальную скидку на каждый товар.

6. Реклама магазина: подчёркивает особенность вашего магазина без упоминания товара в рекламе. Такой тип рекламы используется для таких специальных магазинов, как *United Colors of Benetton*.

Если ваш магазин уникален в любом из случаев: дизайн, сервис и т.п., вам стоит попробовать создать имидж вашего магазина при помощи рекламы.

Для рекламы в прессе существуют несколько основных правил, которые могут быть вам полезны:

– Убедитесь, что лого вашей компании достаточно заметно и хорошо читается.

– Продумайте возможность сфокусировать внимание на каком-то особенном товаре или скидке.

– Предложите читателю повод для того, чтобы он пошёл именно в ваш магазин или воспользовался вашим сервисом. Объявите, что у вас в продаже имеется новый товар или что на какой-то продукт у вас скидки. Это срабатывает следующим образом: вы можете себе позволить не получить прибыли от этого продукта, но, поскольку большее количество покупателей привлекается в ваш магазин, вы, в конечном итоге, получаете больше денег за счёт увеличения объёма продаж других товаров. Этот же принцип применим и для услуг. Если вы владелец, например, авторемонтной мастерской, вы можете предложить скидку на замену масла. Когда к вам обратился клиент, вы интересуетесь, не желает ли он воспользоваться другими услугами, которые вы можете предложить. Обязательно напомните ему, что если он воспользуется всеми услугами сразу, то это обойдётся ему дешевле.

Убедитесь в том, что вы указали сроки для специальных скидок. Например, разместите рекламу в газете и объявите распродажу только на субботу, когда делается особенно много покупок. Такой шаг стимулирует покупателей к быстрым действиям.

Не предполагайте, что покупатель знает, где находится ваш магазин. Обязательно укажите в рекламе ваш адрес, номер телефона, время работы. Последнее – особенно важно, т.к. вы можете потерять покупателя, если он придёт и увидит магазин закрытым. Также убедитесь, что ваши сотрудники знают о рекламе и об объявленных скидках. Желательно разместить рекламу возле кассовых аппаратов т.к. это может побудить сделать покупку тех, кто не видел её в газетах. Также такой шаг придаст вам имидж прогрессивной компании.

Используйте купоны для рекламы своей продукции. Покупатель получит дополнительную скидку или что-нибудь ещё в вашем магазине, если вырежет такой купон из вашей рекламы и принесёт его в магазин. Таким способом можно также проследить, сколько людей обратило внимание на вашу рекламу.

Причём необязательно, чтобы этот продукт был непосредственно связан с тем, что вы продаёте. Например, ваш бизнес – обувной магазин. За каждую пару купленной детской обуви вы можете предложить бесплатный воздушный шарик. Подобным образом поступают в *McDonald's*, когда за каждый купленный гамбургер детям дают бесплатную игрушку.

Приёмы творчества в рекламе

Слова в рекламе должны быть простыми и недвусмысленными.

Заголовок должен звучать убедительно, указывать на преимущества товара, содержать максимально возможное количество информации и при этом не быть слишком длинным (максимум восемь слов), побуждать покупателя прочитать остальную часть рекламы, используя простые, знакомые всем слова.

Текст также должен быть простым и недвусмысленным, т.к. он содержит все преимущества товара или сервиса.

Последующие рекомендации очень существенны для составления рекламного объявления:

Используйте настоящее время везде, где возможно.

Используйте "активные" глаголы (глаголы действия, а не состояния, желательно не использовать возвратные глаголы). Например, "средство уничтожает грязь", а не "средство используется для чистки".

Используйте привычные слова и фразы.

Изменяйте длину предложений и абзацев, чтобы текст было легко и интересно читать.

Постарайтесь вовлечь читателя (например, используя местоимение "вы").

Очень эффективно применение в рекламе розничной торговли фотографий конкретных товаров. Даже если вы не профессиональный фотограф, совсем несложно сделать достаточно хороший снимок вашего товара. Для этого поместите его на контрастном однотонном фоне и организуйте хорошее освещение. Если плёнка чёрно-белая, постарайтесь сделать снимки более контрастными.

Как начать и сколько на это тратить.

Очень часто белорусские газеты, радио и телевидение предлагают скидки для тех, кто размещает у них свою рекламу в первый раз. В периодических изданиях, включая газету, которую вы сейчас читаете, имеются рубрики для частных рекламных объявлений на специально отведённых полосах. Разместить рекламу на такой полосе вполне доступно по цене, и вам предложат скидки в зависимости от того, сколько рекламных объявлений вы закажете.

Сколько вы предполагаете тратить на рекламу в год? В странах с развитой экономикой, как, например, США, крупные торговые предприятия, тратят в год на рекламу 2-4 % от всех своих продаж.

Организуйте встречу с директором рекламного агентства (или руководителем рекламного отдела газеты) и обсудите план, как вам начать вашу рекламную кампанию. Вместе определите, где лучше разместить вашу рекламу и что в ней должно содержаться. Попробуйте сделать это. Если ваша реклама достаточно хорошо продумана и оформлена, более одного раза появляется в заметном месте, это, непременно, приведёт к успеху в вашем бизнесе.

УВАГА! ПАДПІСКА!

Шаноўныя сябры!

Працягваецца падпіска на "Газету Слонімскую" на IV квартал 2000 года. Большасць нашых пастаянных чытачоў здзівіў вялікі кошт падпіскі, які складае 629 рублёў на месяц. Рэч у тым, што ад нашай падпісной цаны (390 рублёў) аблпошта "накруціла" сваю нацэнкі за паслугі (дастаўку газеты да падпісчыка). Яны склалі ажно 239 рублёў. Нам нічога не застаецца, як прыняць такія ўмовы супрацоўніцтва. Бо сёння Белпошта з'яўляецца ў нашай краіне манапалістам па дастаўцы друкаванай прадукцыі падпісчыку. Альтэрнатыўнага Белпошце прадпрыемства пакуль няма.

Яшчэ раз нагадваем нашы падпісныя індэксы і цэны:

64042 (індывідуальная) — кошт падпіскі: 629 руб. на месяц, 1887 руб. на квартал;

63818 (ведамасная) — кошт падпіскі: 875 руб. на месяц, 2625 руб. на квартал.

УВАЖАЕМЫЕ РЕКЛАМОДАТЕЛИ!

❍ Сообщаем вам, что с 1 сентября 2000 года в газете вводится модульный метод размещения рекламы.

❍ Стоимость одного модуля 3000 руб., размер 10 см².

❍ Последний срок подачи рекламы для частных предпринимателей и юридических лиц, требующей разработки макета, — понедельник 19.00.

Дорогая и любимая мамочка
Лариса Михайловна ВАЛЧУНОВИЧ!
От всей души поздравляем тебя с 45-летием!



Пусть мчатся годы, как весенняя вода,
Пусть жить порою очень сложно,
Но ты по-прежнему красива, молода,
С тобою рядом так надёжно!
Ты взглядом и улыбкой можешь
Ночную тьму мгновенно разогнать.
Тебя благодарим мы, Боже,
За то, что Ты нам дал такую мать!

Любящие тебя дочь Лена, Инна, зять Саша, внучка Катя и муж Анатолий

Уважаемый
Алексей Александрович ПРЕДКО!
От всей души поздравляем с днём рождения!

Остановись, счастливое мгновенье:
В этот день, когда, конечно, не грустят,
Мы с наслажденьем празднуем рожденье
Того, кому сегодня пятьдесят!
Долгих лет и крепкого здоровья,
Молодости, силы, красоты.
Пусть всегда - не только в день рожденья -
Исполняются заветные мечты!

С уважением Парфенчик Валентина со своей семьёй

Любимую доченьку и внучку
Вику САФРОНОВУ
поздравляем с днём рождения!

Желаем тебе от всей души
Широкого пути и неба голубого,
Улыбок, солнца, радости, любви
И счастья в жизни самого большого.



Любящие тебя папа, мама, бабушка, дедушка и Надюша

Нашу милую и любимую внученьку
Вику БОЯРЕВИЧ
поздравляем с днём рождения!



Пусть этот день, который ты встречаешь,
Счастливой датой в жизнь твою войдёт,
И всё хорошее, о чём мечтаешь,
Пусть сбудется и пусть придёт.
Пусть в счастье распахнутся двери,
И всё, что будет, прожито не зря.
Ты знай: в тебя мы очень верим
И очень любим мы тебя.

Любящие тебя бабушка Оля и дедушка Толя

Татьяна Валентиновна и Василий Леонидович ГРИНЕВИЧИ!
В день 20-летия со дня свадебного торжества

Примите поздравленья наши
И дань хмельной заздравной чаши,
И пожеланья счастья вам.
Пусть крепнет брачный ваш союз,
Любовь прекрасная - души награда,
И долг супружества, семейных уз

Пусть будет вам всегда — отрада.
Пусть ваша жизнь всегда искрится,
Как лучезарность прожитых лет,
Пусть просияет Гименей,
Взглянув на помолодевшие
И радостные лица!

Ваши дети Валентин, Анюта, Саша

Дорогая, любимая жена и самая нежная мамочка
Валентина Сергеевна ЯРМОЛОВИЧ!
От всей души поздравляем тебя с днём рождения!

Пусть Бог тебя хранит!
Ты лучшая на этом белом свете.
Пусть поздравление к тебе летит -
Тебя сегодня поздравляют дети!
Желаем счастья, светлых дней,
Здоровья, что всего ценней,
Дорогу жизни подлинней,
Всего хорошего на ней.
Пусть стороной обходит зло,
Пусть каждый день становится желанней,
И в жизни, чтоб всегда везло,
А счастье было гостем постоянным.



Любящие тебя муж и дети

Дорогая и любимая жена и самая нежная на свете мамочка
Елена Эдуардовна ИСКРИК!
С огромной любовью поздравляем тебя с днём рождения.
Мы желаем тебе крепкого здоровья, счастья.



Года незаметно ведут свой отсчёт,
Бегут наши дни торопливо.
Тревожно и грустно порой на душе
У мамочки нашей любимой.
Ей многое в жизни пришлось пережить,
И горестей было не мало,
Но нас ты сумела растить и любить,
Родная, любимая мама.
Спасибо тебе за твою доброту,
За труд, за бессонные ночи.
Мы помним об этом,
Мы в вечном долгу,
Родная, любимая наша.

С любовью и уважением дети и муж Саша

Дорогого и любимого мужа и папочку
Николая Ивановича ПАСЮКА
поздравляем с юбилеем!
Желаем здоровья, счастья, любви и долголетия.

Где нам взять такое слово,
Чтоб в день рожденья пожелать
Навек хорошего здоровья
И никогда не унывать.
Чтоб холод в душу не забрался,
Чтоб места не было беде,
И чтоб никто не догадался,
Что 40 лет сейчас тебе.



С любовью жена, сыновья Сергей, Николай, дочь Наталия

Дорогой и любимый муж и папа
Фёдор Фёдорович СЕЛЕДЧИК!
От всего сердца поздравляем тебя с днём рождения!



Пусть в твои дороги не войдут тревоги,
Пусть исчезнет горе на твоём пути.
Пусть же не устанет и не перестанет
Счастье за тобою по следам идти.

Жена и дети

Дорогой наш, любимый сын, брат, швагер и дядя
Николай Иванович ПАСЮК!
От всей души поздравляем тебя с 40-летием!

Пусть в жизни ждут тебя лишь нежные слова,
И сердце никогда от боли не заплачет,
И пусть кружится голова твоя
От счастья, любви и удачи.
Живёшь на свете ради близких,
Порою забывая о себе,
И в этот день мы кланяемся низко
За душу добрую тебе.
Живи, родной наш, долго-долго
И не считай свои года.
Пусть радость, счастье и здоровье
Тебе сопутствуют всегда.



С любовью и уважением родители, сестра Валентина и её семья

Дорогой сын, брат
Иван Андреевич КИРИК!
Поздравляем тебя с 50-летием!

Пусть в этот день сбываются мечты,
И будет дверь для поздравления открыта,
А в доме - песни и цветы,
И огорченья навсегда забыты.
Желаем мы в работе вдохновенья,
В кругу семьи - любви и доброты,

Среди коллег - тепла и пониманья
И в личной жизни - сбывшейся мечты.
Здоровья крепкого в придачу,
Во всём задуманном - удачу,
Всех благ земных и неземных.
Мы знаем - ты достоин их!

С любовью и уважением мама, сестра Надя с семьёй

Дорогой наш племянник, крестник и братик
Юрочка РУКАН!
Поздравляем тебя с 18-летием.

Желаем счастья много-много,
Хотим, чтоб в жизни молодой
Твоя широкая дорога
Не стала узкою тропой.
Ещё любви тебе желаем -
Огромной, чистой, как слеза.
Хотим, чтоб вечно улыбались
Твои счастливые глаза.

Крёстный, крёстная и Серёжка

Дорогого и любимого сына и племянника
Андрея РОВГАЧА
поздравляем с 18-летием!
Желаем крепкого здоровья, счастья и благополучия.

Пусть в день рожденья твоего
Тепло семьи тебя согреет.
А с ним не страшно ничего.
Желаем просто, от души,
Здоровья, счастья, доброты.
Не помни горести и бед,
Живи счастливо до ста лет!

Любящие тебя папа, мама, брат, тётя Нина, дядя Вова и крёстная

Дорогая и любимая доченька и сестра
Надежда Викторовна МИКУЛИЧ!
От всей души поздравляем тебя с днём рождения!

Желаем дочке дорогой
Удач, здоровья, счастья,
Чтоб розы на душе цвели
И не было ненастья.
Хотим, чтоб жизнь была светла,
Чтоб ты весёлою была
И чтоб лихих не знала бед.
Живи, родная, много лет.

С поздравлением папа, мама, Рома

Моя любимая, самая дорогая и единственная девушка
Елена Николаевна ПЕТЛИЦКАЯ!
Поздравляю тебя с днём рождения!

Пусть жизнь твоя полнее станет,
И с каждым днём ты будь мудрей.
Пусть долго молодость не вянет,
А жизнь проходит веселей.
Пусть будут радость и веселье,
Ведь только этим мы живём.
И говорим мы: «С днём рожденья!
Со светлым и счастливым днём!»

Дима

Дорогая и любимая наша
Марина Викторовна КЛЫБИК!
Поздравляем тебя с днём рождения!



Желаю тихого, нежного счастья,
Милой, хорошей любви.
Жить без печали и горя -
Вот пожеланья мои.
Пусть этот год и дни грядущих лет
Не принесут тебе ни горечи, ни бед.
Пусть счастье спутницей твоей останется навек,
И пусть везде с тобою будет любимый человек.

Любящие тебя сестра Лилия, Александр и дочь Карина

С днём рождения поздравляю
Ангелину МАСЬКО!

Никогда любить не поздно,
Никогда не поздно жить
И дарить цветы и звёзды,
И любовь свою дарить.
Чтобы грусть была ошибкой,
Чтобы солнце - из-за туч,
И любимых губ улыбка -
Словно яркий луч.



С днём рождения тебя, дорогая!

Я

Дорогая, любимая доченька и внучка
Галина Витальевна ВАСИЛЬЕВА!
От всего сердца поздравляем тебя с днём рождения!



Желаем быть всегда красивой,
А также доброй и простой,
Всегда приветливой и милой,
Всегда любимой, дорогой.

С любовью мама, папа, бабушка

Дорогая
Светлана Евгеньевна РАГОЗИК!
С огромной нежностью и любовью поздравляем тебя с днём рождения.

Пусть жизнь твоя полнее станет,
И с каждым днём ты будь мудрей.
Пусть долго молодость не вянет,
А жизнь проходит веселей.

Пусть будут радость и веселье,
Ведь только этим мы живём.
И говорим мы: «С днём рожденья!
Со светлым и счастливым днём!».

С любовью Рагозики

Дорогого и любимого сына, брата и внука
Александра Вячеславовича СЕРКЕВИЧА!
От всей души поздравляем с 20-летием!

У тебя сегодня юбилей,
И мы от всей души желаем
Прожить много-много лет,
Печали, горести не зная.
Пусть ангел жизнь твою хранит,
Ведь в жизни всякое бывает.
Пусть горе в двери не стучит,
А радость пусть не забывает.



Любящие тебя мама, папа, сестра Ольга, бабушка

Дорогая доченька и сестричка
Наташенька МАШЛЯКЕВИЧ!
От всей души поздравляем тебя с днём рождения, с днём Ангела!



Ах, Наталья - непоседа!
Весела с тобой беседа,
Ты танцуешь и поёшь,
Всем улыбки раздаёшь,
Озорно глаза блестят,
Покорить весь мир хотят.
Пусть тебе он покорится,
Чтобы сердце, словно птица,
Безудержно, вольно, смело
К счастью радостью летело.

Любящие тебя мама, папа, сестра Аня

НЕДВИЖИМОСТЬ

Продаю

Дом

ДОМ, газ, вода, канализация, есть плодоносящие деревья. Тел. 2-64-77.
ДОМ недостроенный, все коммуникации рядом. Тел. 5-11-27.
ДОМ со всеми удобствами, времянка с газом, баня, по ул. Танкистов. Тел. 4-18-90, 2-33-57.
ДОМ по ул. Красноармейской, 45. Тел. 8-017-265-72-86.
ДОМ в д. Бытень деревянный, в хорошем состоянии, асфальт, гараж, колодец, все хоз.постр., силовая 380В, телефон, 13 соток земли, срочно, 3000 у.е., торг. Тел. в Минске 279-36-59.
ДОМ деревянный, на 2 входа, с удобствами, хоз. постр, 2 погреба, 14 соток, сад, цена договорная. Ул. Красноармейская, д.169.
ДОМ по пер. Волковысский, 21, общ.пл.54м², жил.пл.34м², 3 комнаты, прих., природный газ. Тел. 2-70-03.
ДОМ в д. Жировичи, приусадебный участок 0,14га земли, срочно, дешево. Тел. 8-01645-59-2-49.
ДОМ в р-не Лобазовки жилой, кирпичный, есть гараж, земельный участок, хоз.постройки. Ул. 20 лет Октября, д.11 или тел. 2-40-22 (после 20.00).
ДОМ деревянный 8х9, есть вода, природный газ, телефон, 10 соток земли. Тел. 2-78-79, 2-35-67 (после 18.00).
ДОМ в р-не Лобазовка деревянный, в хорошем состоянии. Ул. Виленская, 73.
ПОЛДОМА (3 комнаты) по ул. Гагарина, кирп., есть кухня, газ, вода, сарай-гараж. Мотоцикл Минский, 200 у.е. Тел. 2-70-47.
ПОЛДОМА по ул. Железнодорожной, 50 (р-он вокзала), без удобств. Тел. 2-66-48.

Квартиру

КВАРТИРУ 1-комн.Тел. 2-67-15.
КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 4 этаж, общ. пл. 55,2м². Тел. 2-63-98.
КВАРТИРУ 2-комн., 2 этаж, подвал, телефон, общ.пл.52м², в хорошем состоянии. Тел. 2-40-64 (после 18.00), в Минске 8-017-250-96-54.
КВАРТИРУ 2-комн. в п. Гезгалы, Дятловского р-на, 2/5-этажного дома, недорого. Тел. в Слониме 5-20-03.
КВАРТИРУ 2-комн. 93 год постр., 2 этаж, 2 лоджии, паркет, жалюзи, возм.+гараж (500м) или меняю на Молодечно. Тел. 4-24-22.
КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Брестской, 1 этаж. Тел. 5-16-83.
КВАТЭРУ 2-пакаёвую, 5 паверх. Пр. Незалежнасці, 15/3. Тэл. 2-28-91.
КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 2 этаж. Тел. 4-17-33.
КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 2 этаж. Гараж в ГСК «Эдельвейс». Кроватку детскую б/у. Тел. 4-23-79.
КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Ф. Скорины, 90 г. постройки, 2/5-этаж. дома, общ.52м², жил.30,4м², кухня 8м², есть подвал, балкон застеклён. Тел. 5-28-24.
КВАРТИРУ 2-комн., есть телефон, участок, большой подвал. Тел. 2-04-59.
КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, 2 этаж. Тел. 4-16-94.
КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, 2 этаж. Тел. 4-17-64.
КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, 5 этаж. Магнитофон «Маяк-203». Тел. 4-27-19.
КВАРТИРУ 3-комн., 1 этаж, срочно. Тел. 4-29-18.
КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Шоссейной, 14А, 8/9-этажного дома, общ.66,7м², жил.41,8м², кухня 9,3м², лоджия, балкон. Дом в деревне, 40 соток земли. Тел. 2-05-43 (по выходным).
КВАРТИРУ 3-комн.(хрущёвка) по ул. Черняховского,13, 3 этаж, недорого. Тел. 2-27-97.
КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской или меняю на 2-комн. с доплатой. Тел. 2-97-96 (после 21.00, Сергей).
КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской, д.107/2. Гараж в ГСК «Заозёрный». Шкафа два 2-створчатых. Стиральную машину б/у. Тел. 2-05-07.
КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, 2 этаж, есть телефон, лоджия, холодная, тёплая кладовка. Тел. 4-14-57 (после 19.00).
КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, приват., 1 этаж. Тел. 4-23-47.
КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, 3 этаж, срочно. Тел. 4-14-55.
КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской, 3 этаж, недорого. Тел. 2-95-35.
КВАРТИРУ 4-комн, 1 этаж, 8800 у.е, срочно. Тел. 2-01-30.

Гараж

ГАРАЖ. Стиральную машину б/у. Холодильник «Минск», «Саратов» б/у. Мебель, ковёр, книги всё б/у, колонку, костюмы муж., новые, р.176/50. Тел. 2-24-60.
ГАРАЖ в ГСК «Гарнизонный», подвал, смотровая яма, в отличном состоянии. Тел. 2-61-01.
ГАРАЖ в ГСК «Гарнизонный» 100% готовности, большого размера. Тел. 2-47-76.
ГАРАЖ в ГСК «Эдельвейс». А/м «Опель-Кадет», 86 г.в., седан. Тел. 2-37-04, 4-16-00.

Участок

УЧАСТОК с фундаментам по ул. Свободы, гараж перекрыт или меняю на а/м дизель после 85 г.в. Тел. 2-42-19.

Куплю

ДОМ или часть дома, недорого. Тел. 4-11-19 (вечером).
ДОМ площадью 50м², до 500 у.е., продаю дачу в д. Тушевичи. Тел. 4-10-05.
КВАРТИРУ 1,2-комн. в Слониме до 5000 у.е. Тел. в Слониме 2-97-59, в Бресте 8-0162-42-16-38 (после 20.00).
КВАРТИРУ 1-комн. Тел. 2-40-90.

Меняю

ДОМ в д. Костени, есть газ, вода, гараж, подвал, 2 сарая на кв-ру или продаю. Тел. 94-6-39.
КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Тополёвой на 3-комн. кв-ру. Тел. 5-25-63.
КВАРТИРУ 2-комн. на Энке на 3-комн. на Энке. Тел. 4-21-19.
КВАРТИРУ 3-комн., государственную на 2-комн. с доплатой. Тел. 4-18-78, 4-15-22.
КВАРТИРУ 3-комн. в Борисове (в центре нового города), на 3-комн. в Слониме, в р-не Энки, с доплатой. Тел. 4-20-97 (19.00-22.00), в Борисове 6-07-61 (в любое время).
КВАРТИРУ 3-комн. в Осиповичах, общ.пл.59м², 5 этаж, телефон на 2-комн. в Слониме. Тел. в Слониме 2-21-08 (после 18.0), в Осиповичах 2-10-12.
КВАРТИРУ 3-комн. в центре города на 2-комн. + 1-комн., возможны варианты. Тел. 2-50-81.
КВАРТИРУ 3-комн. на 2-комнатную. Тел. 2-50-88.
КВАРТИРУ 4-комн. в д. Новодевятковичи, в 2-квартирном панельном доме, со всеми удобствами, сарай, гараж, 10 соток земли на жильё в Слониме, возможна доплата. Тел. 9-11-00.

Жилье в наем

Сдаю

ГАРАЖ в р-не «Заозёрный», на длительный срок. Тел. 2-35-92.
КВАРТИРУ 1-комн. Тел. 4-15-42.

Сниму

ДОМ или полдома в центре, с телефоном. Тел. 2-11-72.
КВАРТИРУ на длительный срок, с телефоном. Тел. 2-35-76, 2-96-39.
КВАРТИРУ 1-комн. или дом в р-не Брестской. Тел. 2-94-70.
КВАРТИРУ с телефоном, на длительный срок. Тел. 4-10-90.
КВАРТИРУ 1-комн., желательно по ул. Тополевой, Ершова, Брестской, Шоссейной. Тел. 4-13-88.
КВАРТИРУ или дом снимет семья на длительный срок. Тел. 3-12-15.
КВАРТИРУ с удобствами снимет молодая семья из 3 человек. Тел. 2-56-22.
КВАРТИРУ в центре снимет семья на длительный срок, желательно с телефоном. Тел. 3-15-80.
КВАРТИРУ желательно на Энке снимет семья с последующей покупкой. Тел. 2-98-39, 4-16-59 (после 17.00).

АВТО

Продаю

Автомобили

АУДИ-80 85 г.в, объём 1,6. Мотоцикл МТ-11 90 г.в. Тел. 2-21-65, 4-22-61 (после 18.00).
АУДИ-100 87 г.в., турбодизель. Тел. 2-74-77.
АУДИ-100 84 г.в., г/у, ц/з., эл. пакет, климат-контроль, 5КПП, из Германии. Тел. 5-25-63.
БМВ-524 87 г.в., Д, можно на запчасти, а/м «Мерседес-190» 86 г.в., Б. Тел. 92-3-44.
ВАЗ 2107 87 г.в., бежевый, срочно, недорого. Ул. Тополевая, 35/1, кв.98.
VW-Гольф-2 84 г.в., 1,6 Д, 1500 у.е., торг. Тел. 5-12-47.
VW-Гольф-2 по запчастям, дёшево. Гараж в ГСК «Звёздный». Тел. 2-48-61.
VW-Гольф-2 по запчастям (без документов). Тел. 2-49-91.
VW-Гольф-2 85 г.в., 1,6 Д, 5КПП, 3-дверный, цв. серебристый металик, недорого, срочно. Тел. 2-11-72.
VW-Пассат 85 г.в., универсал, 1,6 Б, 1200 у.е. Тел. 4-17-33.
ЗАЗ 83 г.в., 40 лошадиных сил, на ходу. Тел. 2-14-68.
ИФА-фургон, КП, прав. лоб. стекло. А/м «Форд-Сьерра» 2,3 на запчасти. Гараж, цена договорная. Тел. 4-17-15.
КАМАЗ-54112 85 г.в., седельный тягач, цена договорная. Ул. Черняховского, 5, кв.4 (после 18.00).
КАРТОФЕЛЕКОПАЛКУ КТН-2, новую, возможен бартер. Станок токарный б/у. Тел. в Зельве 8-264-44-3-18 (после 22.00).
МАЗДА-323F 91 г.в., 1,6Б, цв. красный. Тел. 2-90-64.
МЕРСЕДЕС-240 85 г.в., в хорошем состоянии, а/м «Фиат-Кромч» 87 г.в., а/м «Мазда 626» 87 г.в. по запчастям. Тел. 2-65-46.
МЕРСЕДЕС-Бенц 240 81 г.в., Д, до 1000 у.е, с Литвы, в хорошем состоянии. Тел. 2-24-17.
МОСКВИЧ-Комби 91 г.в., в хорошем состоянии, недорого. Тел. 2-76-93.
ТРАКТОР МТЗ-80, Т-25, Т-40, возможен обмен на КРАЗ УРАЛ. Тел. 96-6-60, 8-01645-48-214.
ФОРД-Гранада, Форд-Сьерра на запчасти. Гараж. Тел. 4-28-66, 4-24-39.
ФОРД-Орион 91 г.в., 1,8 Д, цв. - спелая вишня, 2000 у.е. Дом в д.Заверщье жилой, 2 км от Жировичь. Тел. 3-13-48.
ФОРД-Сьерра 91 г.в., ТД, недорого. Тел. в Волковыске 2-65-07.
ФОРД-Сьерра 85 г.в., 2,3Д. Гараж в ГСК «Заозёрный». Сварочный п/а. Болгарку. Проволоку 0,8. Дом у вокзала. Тел. 2-95-58, 5-14-78.
ФОРД-Сьерра 84 г.в., 2,3Д, универсал, недорого. Тел. 3-27-72.
ФОРД-Сьерра 85 г.в. по запчастям, 1,8л, газ. оборудование (Голландия). Тел. 2-79-82.
ФОРД-Скорпио 90 г.в., 2,5 Д, серый, ABS, г/у, ц/з, люк, фаркоп, 3 мес. из Германии, 3000 у.е. Тел. 73-2-47.
ФОРД-Транзит 90 г.в., 2,5 Д, 5 КПП. Тел. 4-16-30 (после 20.00).
ФОРД-Орион 12.85 г.в., Д 1,6, 1300 у.е, торг. Тел. 4-27-20.
ФОРД-Эскорт 92 г.в., 2200 у.е., а/м «Опель-Кадет» 91 г.в., 1800 у.е., «Хундай-Лантра» 92 г.в., 2500 у.е., «Киясефия» 94 г.в., 2200 у.е., все машины из Германии. Тел. 2-45-67, 3-12-65.
ФОРД-Эскорт 91 г.в., вишня, месяц из Германии, 1,4 Б, а/м «Рено-19» 90 г.в., мокрый асфальт, 1,7 Б, электрика, велюр. Тел. 4-28-20, 4-20-51.
ФОРД-Эскорт ноябрь 91 г.в., Б 1400см³, неделя из Германии, цв. голубой металик. Тел. 2-07-96.
ШКОДА-Фаворит 95 г.в., 1,3 Б, 1900 у.е., торг, срочно. Тел. 4-12-63.

Мото

МОТОЦИКЛ «Минск», срочно, недорого. Тел. 2-26-78 (после 17.00).
МОПЕД «Simson» 90 г.в., 4-скоростной, 310 у.е. Тел. 3-21-22, 2-91-26.
МОТОЦИКЛ «ЯВА-350» 85 г.в., 12В. Тел. 3-24-51.

Запчасти

ЗАПЧАСТИ к а/м «Мазда-626» 84 г.в, Б + документы. Тел. 4-17-66.
ЗАПЧАСТИ к микроавтобусу «Мерседес». Тел. 4-26-04.

Куплю

АВТОМОБИЛЬ легковой до 500 у.е. Тел. 2-76-62.
ВАЗ-05, 06 или требующую ремонта. Тел. 4-14-06.
ДВИГАТЕЛЬ к а/м «Вольво 240», в сборе дизель. Тел. 96-6-60, 8-0164-54-82-14.
КРАЗ-255 Урал. Тел. 96-6-60, 8-0164-54-82-14 (д. Мироним, Брестской обл.).
ПРИЦЕП к л/а грузоподъёмность 1000, 1500 кг. или возьму в аренду. Тел. 4-16-30 (после 20.00).
ЧЕХЛЫ к а/м «Ауди-80». Тел. 2-06-56.

ПРОДАЮ

Ценные бумаги

ЧЕКИ «Жильё» недорого. Тел. 2-47-76.
ЧЕКИ «Жильё», недорого, возможен торг. Тел. 5-23-89.
ЧЕКИ «Жильё». Тел. 4-29-86.

Бытовую технику

МАШИНУ стиральную автомат, б/у, из Германии. Видеомагнитофон, б/у, недорого. Тел. 4-17-33.
МАШИНУ стральную б/у, из Германии, вертикальная загрузка, дёшево. Тел. 2-36-23.
МАШИНУ стральную б/у, из Германии. Тел. 2-17-56.
МАШИНУ стральную, автомат б/у, из Германии. Тел. 4-17-33.
МАШИНУ швейную «Чайка», шв. машинку импортного пр-ва, новые, доставка. Тел. 8-0163-45-48-97.
ПЛИТУ газовую б/у, 4-камфорочную, в хорошем состоянии. Тел. 5-24-68 (после 15.00).
ТЦ-54-72. Видеомагнитофон б/у, из Германии. Тел. 2-65-89 (после 18.00).
ХОЛОДИЛЬНИК, морозильник «Атлант», новый, в упаковке, доставка. Тел. 2-99-94.
ХОЛОДИЛЬНИК 2-камерный. Телевизор 72 по диагонали, всё б/у, из ФРГ. Холод. установку для груз. авт, 50м³. Тел. 2-75-04.

Мебель

ГАРНИТУР спальный «Щара», срочно, недорого, тахту, письменный стол. Тел. 4-14-55.
МЕБЕЛЬ мягкую: диван, 2 кресла, б/у. Велюр «Индура», волнистый, цв. шоколадный. Тел. 2-31-29, 4-18-89.
МЕБЕЛЬ мягкую «Проталинка», новую, в упаковке. Ковёр 3х4м, новый, цв. вишнёвый, 85 у.е. Тел. 5-18-77.
СЕКЦИИ «Гродно» б/у, 2 шт., сервант б/у, кухню б/у, ковры (ГДР), коробку дверную, дубовую, новую. Тел. 2-13-26, 2-34-05.
СЕКЦИЮ «Радунь» б/у. Прицепное устройство б/у, амортизаторы М-412, новые. Тел. 2-14-35.
СЕКЦИЮ «Велобрынка-10» новую, в упаковке. Тел. 2-97-03.

Салон свадебной моды

Невеста

Выбирай лучшее для себя!

Прокат:
- изысканных свадебных платьев
- роскошных цветных платьев на второй день
- вечерних нарядов
- мужских костюмов
- прекрасных аксессуаров к свадьбе

Слоним, ул. Ленина, 11 (здание отдела ЗАГС), ежедневно с 10.00 до ... выходные с 10.00 до 16.00. Тел. (262) 2-20-03, 4-22-22.

У Гродна і Мінск ШТОДЗЁННА за 2 гадзіны на мікрааўтобусе.

Прымаем заказы па перавозцы пасажыраў па РБ і СНД.

Падрабязныя даведкі і папярэдні запіс па тэл. 2-74-94.

Ліц. МТК РБ №5-0196, 25.02.98-25.02.03.

Радиотакси "Экспресс" круглосуточно

Тел. 2-96-17

Лиц. СГИК №0019614, 26.11.98-26.11.02.

САДКО

РАДИОТАКСИ услуги круглосуточно

2-56-28

Лиц. СГИК №02001, 30.04.98-29.04.03

Все запчасти ГАЗ, УАЗ

Тел. в Слониме 2-13-56

Радио такси

4-13-88 круглосуточно

ГАРАНТ

Лиц. СГИК №0019598, 31.10.97-31.10.01

У Слонімскім аддзеле ЗАГС зарэгістраваны дзеткі, якія нядаўна нарадзіліся:

Забагонскі Кірыл
Слізень Ксенія
Булыга Марына
Пішчыкевіч Дар'я
Закудоўская Наталля
Вахрушаў Аляксей
Чыгрын Аляксандра
Собалева Наталля
Самсонік Ілья
Міско Аляксей

У Слонімскім аддзеле ЗАГС зарэгістравалі шлюб:

Сінкевіч Дзмітрый і Мядзведзік Таццяна
Гарбачоў Сяргей і Кіслая Аксана
Крэнь Алег і Яновец Людміла
Аніскоў Сяргей і Кулецкая Наталля
Бакавец Уладзімір і Крупнік Валянціна

Миродин

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ к автомобилям со склада в Слониме, ул. Красноармейская, 73 (АРЗ).

Тел/факс 2-76-23 (8.00-17.00).

МАЗ, КАМАЗ, ЗИЛ "Бычок", тракторам МТЗ

Свид. №17799 от 13.05.97.

ПРОДАЮ

Музыкальные инструменты

БАЯН «Москва» дёшево, цена договорная. Тел. 2-29-39 (после 21.00).

БАЯН «Ясная Поляна», тульский, выборный, срочно, недорого. Тел. 8-263-30-7-74 (Козловщина).

ПИАНИНО «Беларусь» б/у, чёрного цвета, недорого. Тел. 5-12-72, 96-4-62.

Одежду

ПЛАТЬЕ свадебное, красивое, р. 44-46 + фота и подъюбник. Тел. 2-42-57.

ПЛАТЬЕ свадебное, р. 46-48. Тел. 2-00-98 (после 18.00).

ПЛАТЬЕ свадебное в комплекте с веночком, перчатками, украшениями. Тел. 5-17-70.

Стройматериалы

БАЛКИ, блоки фундаментные. А/м «Ауди-100-СЕ» 84 г.в., центр. зам., климат, контр. элек. пакет. Тел. 73-3-05.

ПЛИТУ перекрытия, р.5,70х1,50, цена договорная. Тел. 3-23-00.

Животных

КОРОВУ, возраст - четыре года. Д. Хмельница, Мижевичский с/с, Кибок Анна Никифоровна.

Разное

БЕНЗОПИЛУ, электропилу. А/м «Форд-Скорпио» 90 г.в., Д, 3100 у.е. Тел. 2-97-57.

ВЕСЫ бытовые, до 500 кг. Тел. 4-18-13.

КАБЕЛЬ медный, силовой, 4-х жильный. Пер. Багратиона, 27.

КНИЖКУ записную «Касио», электронную, 64 Кб, цена договорная. Тел. 4-17-52.

КОМПЬЮТЕР-486DX2-66 MHz 8 / 203/ 5,25" video 1Mb SVGA, mon. mVGA (зелёный), звук + колонки. Тел. 4-23-43.

КОЛОНКУ газовую, недорого, б/у. Тел. 2-14-33.

КОЛЯСКУ детскую б/у, «тройку», в хорошем состоянии, 25 у.е. Пр. Независимости, д.22, кв.37.

КОЛЯСКУ детскую, новую, трусы-непромокашки от 6 мес. до 3 лет и др. детские вещи для малышей. Тел. 2-95-80.

КОЛЯСКУ детскую, «тройку». Тел. 2-01-77.

ПАЛЬМЫ финиковые высотой от 1,5м до 2м. Тел. 2-51-89.

СТАНОК круглопильный. Пиломатериал сухой, доску (ель) 32 мм, доску (дуб) 25 мм. Тел. 2-27-22.

ШИНЫ для с/х и грузовых машин, аккумуляторы для грузовых машин, запчасти КАМАЗ, дизтопливо. Тел. 5-25-56.

ШИФЕР. Тел. 5-15-67.

КУПЛЮ

АККОРДЕОН. Тел. 2-51-40.

ВАННУ. Тел. 4-24-59.

ВИДЕОМАГНИТОФОНЫ б/у, исправные и неисправные ВМ-12 и импортные. Тел. 5-16-66.

ДВИГАТЕЛЬ Д-240. Тел. 8-264-36-3-69.

ДРОВА, брикет. Тел. 4-11-08.

КИРПИЧ огнеупорный. Тел. 3-28-97.

КОМПЬЮТЕР старый ЕС, ДВК, Вектор, Байт и др., радиостанции старые, военные, неисправные и др. электронную аппаратуру. Тел. 5-16-66.

КВАРТИРУ 1-комн. в р-не Энки, ул. Ершова, Брестской, Ф. Скорины. Тел. 2-30-75, 3-28-10.

МОЛОКО сухое. Тел. 8-261-2-80-29.

ПЫЛЕСОС б/у, кресло-кровать б/у. Тел. 2-98-04.

СТОЛ письменный, 1-тумбовый, можно б/у, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 5-16-11 (после 20.00).

ТРУБЫ оцинкованные 20мм. Тел. 2-96-60.

ФОТОАППАРАТЫ старые, вспышки. Тел. 2-44-80.

УСЛУГИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ занятия по русскому и белорусскому языкам, теория и практика. Тел. 5-27-79.

ИЗГОТОВЛЮ лестницу любого типа из материала заказчика, качество гарантирую. Тел. 3-22-46.

ПЕРСПЕКТИВНАЯ в/о работа для женщин от 20 до 40 лет, свободный график, полная или частичная занятость. Тел. 4-25-28 (8.00-10.00; 20.00-22.00).

ПОМОГУ любителям ручного вязания связать джемпер любой сложности. Ул. Маяковского, д.4, кв.31 (около милиции).

РЕМОНТ ХОЛОДИЛЬНИКОВ на дому у заказчика. Гарантия. Тел. 2-49-88.

Лиц. МП РБ №1879, 05.11.97-05.11.02.

ПРИВЕЗУ картофелекопалку под заказ, польскую, 1-рядную, прицепляется на коня и трактор. Тел. 98-2-58 (до 9.00, после 18.00).

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ музыкальное сопровождение свадеб, торжеств, юбилеев. Тел. 2-99-42 (Юрий Михайлович).

ШТУКАТУРКА, обои, облицовка плиткой, полы, установка окон и дверей, отделка фасадов. Тел. 3-14-73.

РАЗНОЕ

ВОЗМОЖНОСТЬ дополнительного заработка для инициативных медработников. Тел. 4-24-73 (8.00-10.00; 20.00-22.00).

ВОЗЬМУ попутчика в Германию за автомобилем (весь комплекс услуг). Продаю коляску детскую, прогулочную. Тахту, недорого. Тел. 2-75-50.

ВОЗЬМУ попутчика в Польшу на выходные, без очереди. Куплю солярку. Тел. 4-24-30.

ВОЗЬМУ попутчиков в Польшу на микроавтобусе. Тел. 2-99-24.

ВОЗЬМУ попутчиков в РП. Тел. 2-03-04.

ИЩУ специалиста по кладке камина. Тел. 3-28-97.

ИЩУ работу продавца на рынке. Тел. 2-56-22.

НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ считать диплом, выданный на имя Боптика Андрея Фёдоровича Р№ 021372.

НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ считать удостоверение инвалида 2гр., выданное на имя Новосёлова Виктора Дмитриевича.

НЕСАПРАЎДНЫМ лічыць пасведчанне інваліда 2гр., пасведчанне пенсіёнае інваліда 2гр., выдадзеныя на імя Галубоўскай Наталлі Мікалаеўны.

ПОЛНЫМ быть немодно! Полным быть опасно! Подскажу как можно похудеть. Тел. 4-24-73 (8.00-10.00; 20.00-22.00).

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение пропавших лошадей (2 красных, 1 чёрную). Тел. 2-68-49, 2-68-34.

ХОЧЕШЬ похудеть?! Спроси меня как! Тел. 4-25-28 (8.00-10.00; 20.00-22.00).

ПОЗНАКОМЛЮСЬ

МУЖЧИНА, 40 лет, проживающий в сельской местности, материально обеспечен, познакомится с женщиной без детей до 40 лет, проживающей в сельской местности. Д. Павлово, д.13.

СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ-АВТОМАТЫ, новые, гарантия, доставка, установка, от 215 у.е. Барановичи, ул. Советская, 59А, ТД «Нептун». Тел. 8-0163-45-44-21.

Срочное изготовление ключей.

Быстро и качественно сделать дубликаты любых квартирных и автомобильных ключей (в т.ч. для иномарок), можно по адресу: Магазин РУМБ, Красноармейская, 18 или рыночная площадь (справа от центрального входа)

Тел. 2-10-05.

Лиц. ББС №02830, 29.07.99-29.07.04.

САХАР, МУКА

В/С, с доставкой на дом по городу и району.

Тел. 2-22-63.

Свид. СГИК №312, 03.08.2000г.

Слонимское общество инвалидов принимает заказы у населения и организаций на

ИЗГОТОВЛЕНИЕ КОРПУСНОЙ МЕБЕЛИ (шкафы 2-х, 3-х дверные, шкафы для прихожей, тумбочки, шкафы навесные и др.).

Цены ниже государственных **на 20-25%.**

СДАЁМ В АРЕНДУ ПОМЕЩЕНИЯ В ЦЕНТРЕ СЛОНИМА, ПОЛУПОДВАЛЬНЫЕ, НЕДОРОГО.

Тел. 2-58-96

Лиц. ББС №029664, 02.08.99-02.08.04

Слонимская РО БелОСТО

ПРОВОДИТ НАБОР УЧАЩИХСЯ по подготовке водителей категорий **В и Е.**

Внимание! Для студентов и учащихся дневных отделений СКИДКА – 25%!

Ул. Я.Купалы, 27. Тел. 2-51-23.

Лиц. МВД №00369, 03.04.99-03.04.04.

Организация ИЗГОТОВИТ **ПАМЯТНИКИ** из белого мрамора, чёрного базальта по низким ценам. Стоимость памятника из мраморной крошки с медальоном - 51 тыс. руб., с портретом - 85 тыс. руб. Индивидуальный подход к каждому клиенту. Высокое качество гарантируем.

ПРОДАЁМ ЦЕМЕНТ, ШИФЕР.

Слоним, ул. Пушкина, 118, асфальтный завод (около ОАО Слонимский водоканал).

Тел. 2-57-02.

Лиц. СГИК №003050, 30.06.99-30.06.04.

Вы можете изменить свою жизнь и судьбу ваших детей!

ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ АЛКОГОЛЬНОЙ ЗАВИСИМОСТИ, КОНТРОЛЬ ЗА ВЕСОМ, ЛЕЧЕНИЕ НЕВРОЗОВ, ЭНУРЕЗА, ЗАИКАНИЯ, НЕЙРОДЕРМИТА.

17 сентября в Барановичах доктор *САЕТ Самуил Ефимович*, гипнотерапевт.

Высшая категория по психотерапии, дипломы Института М. Эриксона (Париж), Английской академии гипнотерапии.

Тел. в Барановичах (0163) 44-28-28, 40-90-92.

Лиц. МЗРБ №784 18.02.1999-18.02.2004

БЛАГОДАРНОСТЬ

Выражаем огромную благодарность военнослужащим 11ОМБр. в частности Перетятько Анатолию Ивановичу, Воронецкому Виктору Брониславовичу, коллективу ФППИ, соседям и знакомым, которые морально и духовно приняли участие в похоронах нашего дорогого мужа и отца Руммо Валерия Викторовича.

Жена и дети

Свадебный салон **Елена**

Стильные свадебные наряды НАПРОКАТ

Новая коллекция!

Украшение на авто, аксессуары, прическа, вечерний наряд БЕСПЛАТНО!

Ул. Брестская, 103 Б, кв.36, тел. 5-26-45.

Лиц. ББС №00611, 11.06.99-11.06.2004

СЛОНИМСКОМУ ЛЕСХОЗУ для работы **ТРЕБУЕТСЯ** квалифицированный специалист - **ЭКОНОМИСТ.**

Слоним, ул. Космонавтов, 34. Тел. 2-36-46, 2-72-76.

ПРОДАЕМ **ТРУБЫ**

Возможна доставка на место

1. Трубы водогазопроводные чёрные, ГОСТ 3262-75, (без резьбы, без муфт)

D 15х2,8	D 32х3,2
D 20х2,8	D 40х3,2
D 25х3,2	D 50х3,5

2. Трубы водогазопроводные оцинкованные, ГОСТ 3262-75, (без резьбы, без муфт)

D 15х2,8	D 50х3,5
D 20х2,8	D 65х4,0
D 25х3,2	D 89х3,5-4,0
D 32х3,2	D 108х4,0
D 40х3,2	D 159х5,0

3. Трубы катанные, ГОСТ 8732-78, (норм. длины)

D 57х3,5-4,0	D 133х5,0
D 76х3,5-4,0	D 159х4,0-6,0
D 89х4,0-4,5	D 219х5,0-8,0
D 108х4,0-5,0	D 273х5,0-8,0
D 114х4,0-5,0	D 325х6,0-8,0

4. Трубы тонкостенные, нефтепроводные электросварные, ГОСТ 10704-75, (бесшовные)

D 76х3,5	D 219х5,0-8,0
D 89х3,5	D 273х6,0-8,0
D 57х3,5	D 325х6,0-8,0
D 108х3,8-4,0	D 426х6,0-8,0

Тел/факс 8-264-39-2-97 (Зельва).

Светлай памяці

✝

Калектыў дзіцячага сада №15 СКБЗ «Альбярцін» выказвае шчырае спачуванне выхавальніцы Турук Святлане Уладзіміраўне з прычыны напаткаўшага яе вялікага гора - смерці бацькі.

✝

Калектыў настаўнікаў і тэхработнікаў Глоўсевіцкай СШ выказваюць шчырыя спачуванні Быкаву Віктару Сцяпанавічу з прычыны напаткаўшага яго вялікага гора - раптоўнай смерці жонкі.

✝

Карповіч Марыя Пятроўна 1921 г.
Лагачоў Мікалай Сямёнавіч 1928 г.
Осіпаў Сяргей Уладзіміравіч 1957 г.
Чудзілоўскі Леанід Лявонцьевіч 1958г.
Рудак Мікалай Іосіфавіч 1938 г.
Побат Сцяпан Іванавіч 1956 г.
Залятаева Соф'я Андрэеўна 1931 г.
Герасімчык Марыя Сцяпанаўна 1931г.
Раманчук Валянціна Іосіфаўна 1929 г.
Лашко Мікалай Сцяпанавіч 1920 г.
Бірук Гілярый Андрэевіч 1911 г.
Галенка Канстанцін Якаўлевіч 1923 г.
Руммо Валерый Віктаравіч 1952 г.
Ляшко Вера Іосіфаўна 1929 г.
Кемежук Павел Паўлавіч 1907 г.
Ладачкін Міхаіл Кірылавіч 1907 г.

Газета Слонімская
7 — 13 верасня, 2000г. № 37 (170)

ЗБОРНАЯ БЕЛАРУСІ пачынае і выйграе

Выдатна стартавала футбольная нацыянальная зборная Беларусі ў адборачным турніры чэмпіянату свету 2002 года.

2 верасня на мінскім стадыёне "Дынама" зборная Беларусі перамагла каманду Уэльса з лікам 2:1. Галы ў гаспадароў поля забілі Аляксандр Хацкевіч (на 41-й мінуце) і Валянцін Бялькевіч (на 57-й), у гасцей – Гэры Спід (на 90-й мінуце). Вынік сустрэчы не адлюстроўвае той перавагі, якую мелі беларусы. Рэальная магчымасць вызначыцца была ў Рамана Васілюка, Сяргея Гурэнкі, Валянціна Бялькевіча і іншых.

На пасляматчавай прэс-канферэнцыі галоўны трэнер зборнай Беларусі Эдуард Малафееў назваў перамогу "запланіраванай". "Перамагае не той, хто мацнейшы, а той, хто хоча выйграць. Мы хацелі выйграць больш", – заявіў настаўнік беларускай каманды.


Фота IREX/ProMedia
Момант гульні Беларусь — Уэльс

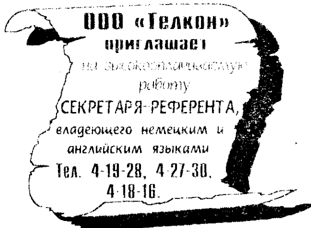
Яго валійскі калега Марк Х'юз выглядаў спахмурнелым. "Крыўдна пачынаць турнір з паражэння... Сапернік сыграў вельмі добра і таму перамог. Сітуацыя яшчэ больш ускладнілася пасля ўдалення нашага ігрока (нападаючага Крэйта Белamі на 66-й мінуце – БелаПАН)", – канстатаваў Х'юз.

Астатнія матчы ў пятай еўрапейскай адборачнай групе завяршыліся нечакана. Зборная Польшчы абыграла ў Кіеве зборную Украіны – 3:1, а Нарвегія не здолела адолець дома Арменію – 0:0. Такім чынам, пасля першага тура лідыруе Польшча і Беларусь (па 3 ачкі), далей ідуць Арменія, Нарвегія (па 1), Уэльс і Украіна (ачкоў няма).

7 кастрычніка, у другім туры, зборная Беларусі будзе гуляць у гасцях са зборнай Польшчы. У тым жа туры армяне прымаюць украінцаў, а валійцы – нарвежцаў.

Дзмітрый УЛАСАЎ


Фота IREX/ProMedia
Валянцін Бялькевіч забіў гол у вароты зборнай Уэльса



ПЕРШАЯ ЛІГА

ПОСПЕХ У ПРЫНЦЫПОВЫМ МАТЧЫ

"Нёман" (Масты) — "Керамік" (Бяроза) — 1:0

Масты. 3 верасня. Стадыён "Нёман". 1500 гледачоў.
Суддзя: Мацюшаў (Мінск).
Нёман: Ашыхмін, Козіч, Пятроў, Давідовіч, Лянцэвіч (Кухлей 67), Грынюк (Мацюк 61), Кацко, Вярбіцкі (к), Сучкоў, Кітурка (Грацкевіч 79), Цішчанка.
Гол: Вярбіцкі (38).
Папярэджанні: Кацко, Мацюк, Грынюк («Нёман»), Аракелян («Керамік»).

За паўгадзіны да пачатку гульні паміж мастоўскім "Нёманам" і бярозаўскім "Керамікам" распачаўся лівень. Але балельшчыкі ўсё роўна прыйшлі на стадыён, каб падтрымаць сваю каманду. Вельмі ж важным і прынцыповым быў гэты матч.

Першую атаку ў матчы правялі госці. Пасля наперад пайшлі гаспадары поля, якія пачалі метадычна "абстрэльваць" вароты "Кераміка". Адна за другой узнікаюць галявыя сітуацыі, але нападаючыя "Нёмана" іх не скарысталі.

Неўзабаве гульня перамясцілася ў цэнтр поля, слізкага і вязкага пасля дажджу. Футбалісты сталі часта парушаць правілы, што не засталося па-за ўвагай суддзі. Аднак ён, чамусьці, караў жоўтымі карткамі толькі гаспадароў поля... Пасля чарговага такога эпізода суддзя робіць заўвагу і... трэнеру "Нёмана", які, зразумела, быў незадаволены дзеяннямі арбітра.

Аднак мастаўчане працягваюць шукаць шляхі да варот "Кераміка". На 38 мінуце Аляксандр Вярбіцкі ў штрафной пляцоўцы гасцей абводзіць траіх абаронцаў і метраў з адзінаццаці дакладна б'е ў правы ад варатара кут. Лік у матчы адкрыты. Да перапынку сапернікі абмяняліся вострымі атакамі, падчас якіх мяч трапляў спачатку ў штангу варот "Нёмана", а пасля – "Кераміка".

У другім тайме адметнай фігурай на полі стаў ігрок маладзёжнай зборнай Беларусі Уладзімір Кухлей. Ён, як заўжды, змагаўся за кожны мяч, нават у самых безнадзейных сітуацыях...

Пераможны лік мастаўчане здолелі захаваць да канца гульні і атрымалі такую важную перамогу над суседам па турнірнай табліцы. Цяпер мастаўчане займаюць пяты радок у турнірнай табліцы. Лідыруе, па-ранейшаму, «Маладзечна». Нечакана прайграў светлагорскаму «Хіміку» дома мікашэвіцкі «Граніт».

У суботу, 9 верасня, "Неман" прымае на сваім полі жодзінскае "Тарпеда". У гэтым жа туры «Керамік» сустрэнецца з «Гранітам», «Трактар» будзе прымаць «Маладзечна», а «Вейна-Днепр» – «Лунінец».

Язэп ПАЛУБЯТКА

ТУРНІРНАЯ ТАБЛІЦА (пасля 20-га тура)

		Г	В	Н	П	М	А
1.	**Маладзечна**	20	14	4	2	44:10	46
2.	**Лунінец**	20	13	4	3	34:10	43
3.	**Граніт** (Мікашэвічы)	20	13	1	6	33:22	40
4.	**Тарпеда** (Жодзіна)	20	11	5	4	34:18	38
5.	**Нёман** (Масты)	20	11	4	5	36:20	37
6.	**Свіслач-Кроўля** (Асіповічы)	20	11	2	7	30:23	35
7.	**Керамік** (Бяроза)	20	10	4	6	39:25	34
8.	**Орша**	20	8	6	6	28:24	30
9.	**Зорка-ВА-БДУ** (Мінск)	20	8	5	7	29:24	29
10.	**Рагачоў-ДЮСШ-1**	20	6	9	5	31:24	27
11.	**Дынама-Юні** (Мінск)	20	8	2	10	32:32	26
12.	**ЗЛіН** (Гомель)	20	5	5	10	12:17	20
13.	**Трактар** (Мінск)	20	5	4	11	23:34	19
14.	**Хімік** (Светлагорск)	20	4	6	10	24:33	18
15.	**Вейна-Днепр** (Магілёўскі р-н)	20	1	2	17	14:59	5
16.	**Палессе** (Мазырскі р-н)	20	0	1	19	10:78	1

Вынікі 20-га тура:

"Маладзечна" — "Тарпеда" — 2:0
"Свіслач-Кроўля" — "Трактар" — 2:1
"Дынама-Юні" — "Палессе" — 6:0
"Рагачоў-ДЮСШ-1" — "Орша" — 1:1
"Лунінец" — ЗЛіН — 1:0
"Зорка-ВА-БДУ" — "Вейна-Днепр" — 3:0
"Граніт" — "Хімік" — 1:2

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ по Гродненской области на 6 сентября – 8 сентября

6 СЕНТЯБРЯ Переменная облачность, ночью временами дождь, днем местами кратковременный дождь. Ветер северо-западный 5-10 м/с, температура воздуха ночью +6 – +11, днем +13 – +18.

7-8 СЕНТЯБРЯ Небольшая облачность без осадков, ветер слабый. Температура воздуха ночью +3 – +8 7.09. местами, 8.09. на большей части заморозки до 0 – -8, днём +13 – +18

Облгидрометеоцентр

ЗМЕНЕНЫ РАСКЛАД РУХУ слонімскага гарадскога аўтобуса № 10

Рабочыя дні

пл. Леніна: першае адпраўленне — з вуліцы Чкалава, 6.32, 7.11, 7.52, 8.30, 9.12, 9.52, 11.12, 12.32, 14.05, 14.45, 15.35, 16.05, 17.05, 17.45, 18.25, 19.05, 20.15, 21.45, 23.05.
Вакзал: 6.00, 6.40, 7.19, 8.00, 8.38, 9.20, 10.00, 11.20, 12.40, 14.13, 14.53, 15.43, 16.13, 17.13, 17.52, 18.33, 19.13, 20.23, 21.53, 23.13.
Цывіншчына: 6.10, 6.50, 7.29, 8.10, 8.48, 9.30, 10.10, 11.30, 12.50, 14.23, 15.03, 15.53, 16.23, 17.23, 18.02, 18.43, 19.23, 20.33, 22.03, 23.23.
Зорная: 6.20, 7.00, 7.39, 8.20, 8.58, 9.40, 10.20, 11.40, 13.00, 14.33, 15.13, 16.03, 16.33, 17.33, 18.12, 18.53, 19.33, 20.43, 22.13, 23.33.
Баранавіцкая: 5.52, 6.32, 7.12, 7.50, 8.32, 9.12, 9.52, 10.32, 11.52, 13.12, 14.45, 15.25, 16.15, 17.00, 17.45, 18.25, 19.05, 19.45, 20.55, 22.25, 23.45
Зорная: 6.02, 6.42, 7.22, 7.59, 8.42, 9.22, 10.02, 10.42, 12.02, 13.22, 14.55, 15.35, 16.25, 17.10, 17.55, 18.35, 19.15, 19.55, 21.05, 22.35, 23.50, 0.10 (ад кардонна-папяровага завода).
Цывіншчына: 6.12, 6.52, 7.32, 8.08, 8.52, 9.32, 10.12, 10.52, 12.12, 13.32, 15.05, 15.45, 16.35, 17.20, 18.05, 18.45, 19.25, 20.05, 21.15, 22.45, 0.25.
Вакзал: 6.22, 7.02, 7.42, 8.18, 9.02, 9.42, 10.22, 11.02, 12.22, 13.42, 15.15, 15.55, 16.45, 17.30, 18.15, 18.55, 19.35, 20.15, 21.25, 22.55, 0.35.
Спадарожнік: 6.28, 7.08, 7.48, 8.24, 9.08, 9.48, 10.28, 11.08, 12.28, 13.48, 15.21, 16.01, 16.51, 17.36, 18.21, 19.01, 19.41, 20.20, 21.31, 23.01, 0.40.

Выхадныя дні

пл. Леніна: 6.32, 7.52, 9.12, 11.12, 12.32, 14.05, 15.35, 17.05, 18.25, 20.15, 21.45.
Вакзал: 6.40, 8.00, 9.20, 11.20, 12.40, 14.13, 15.43, 17.13, 18.33, 20.23, 21.53.
Цывіншчына: 6.50, 8.10, 9.30, 11.30, 12.50, 14.23, 15.53, 17.23, 18.43, 20.33, 22.03.
Зорная: 7.00, 8.20, 9.40, 11.40, 13.00, 14.33, 16.03, 17.33, 18.53, 20.43, 22.13.
Баранавіцкая: 5.52, 7.12, 8.32, 9.52, 11.52, 13.12, 14.45, 16.15, 17.45, 19.05, 20.55, 22.25.
Зорная: 6.02, 7.22, 8.42, 10.02, 12.02, 13.22, 14.55, 16.25, 17.55, 19.15, 21.05, 22.35.
Цывіншчына: 6.12, 7.32, 8.52, 10.12, 12.12, 13.32, 15.05, 16.35, 18.05, 19.25, 21.15, 22.45.
Вакзал: 6.22, 7.42, 9.02, 10.22, 12.22, 13.42, 15.15, 16.45, 18.15, 19.35, 21.25, 22.55.
Спадарожнік: 6.28, 7.48, 9.08, 10.28, 12.28, 13.48, 15.21, 16.51, 18.21, 19.41, 21.31, 23.01.

ЧЕМПИОНАТ ОБЛАСТИ

ПОБЕДА С КРУПНЫМ СЧЕТОМ

"Газовик" (Слоним) — "Славянка" (Дятлово) — 4:1

Слоним. 3 сентября. Стадион "Динамо". 200 зрителей.
Судья Георгий Вербицкий (1к, Слоним)
Динамо: Гайдецкий, Пашкевич (к), Герко (Гриб, 57), Н. Зборовский (Скляр, 38), Куцко, Осипов (Снопко, 57), Крот (Бакумцев, 70), Ботик, Абитов, Доста (Костин, 70), Кузьмич (Куршаков, 46).
Голы: Абитов (26), Осипов (42), Доста (56, 70); Яковчик (76).
На 61-й минуте Гайдецкий не реализовал пенальти.

Игра прошла при явном преимуществе хозяев, которые создали массу голевых моментов. Однако большинство из них они растранжирили...

Среди слонимчан выделялись опытный Сергей Пашкевич и легионер Артур Абитов. Александр Ботик и Артур Абитов полностью переиграли гостей в середине поля, хорошо снабжали нападающих мячом. Выделялся в игре и Виктор Доста, который играл технично и хладнокровно, доставляя массу хлопот гостям.

Первый мяч был забит после индивидуального прохода Абитова, который точно поразил цель под острым углом. Второе взятие ворот произошло за несколько минут до перерыва. Сергей Осипов удачно сыграл на добивание (перед этим вратарь парировал его первый удар).

В перерыве слонимчане ввели определенные коррективы в свои действия, произошли замены. Команда во второй половине игры заиграла мобильнее и быстрее. Наконец-то добился своего неудержимый Доста, который дважды поразил ворота "Славянки".

На 61 минуте за снос Снопко был назначен пенальти в ворота гостей. Пробить 11-метровый вызвался Валентин Гайдецкий, но пробил мимо ворот. Точку в игре должен был поставить Костин, но его удар был также не точен.

Следующую игру "Газовик" проведет 9 сентября в Козловщине с командой "Пищевик".

Евгений РОМАНОВ